

РУССКИЙ

SVENSKA

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

DEUTSCH

FRANÇAIS

ENGLISH



**marantz®**

CD Player  
**CD6003**

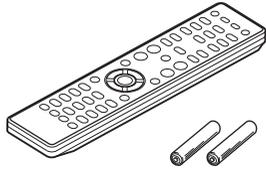
User Guide

Vielen Dank, dass Sie sich für das Marantz-Gerät entschieden haben.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit eine korrekte Bedienung und Inbetriebnahme des Geräts gewährleistet ist.  
Bitte bewahren Sie diese Anleitung nach dem Lesen für zukünftige Verwendung auf.

## ÜBERPRÜFEN DES ZUBEHÖRS

Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob folgendes Zubehör enthalten ist.

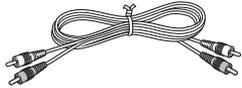
- Fernbedienung ..... 1



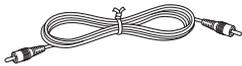
- "AAA"-Batterien ..... 2

- Netzkabel ..... 1

- Audio-Anschlusskabel ..... 1



- Fernbedienungs-Anschlusskabel ..... 1



- Benutzerhandbuch ..... 1

## INHALTSVERZEICHNIS

### AUSSTATTUNGSMERKMALE ..... 2

### VOR DEM GEBRAUCH ..... 2

GERÄTENETZEINSTELLUNG .....	2
UNPASSENDE AUFSTELLUNGSRORTE .....	2
VORSICHTSMASSNAHMEN .....	2
VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG .....	3

### TEILEBEZEICHNUNGEN UND -FUNKTIONEN ... 4

VORDERES BEDIENFELD .....	4
DISPLAY .....	4
FERNBEDIENUNG .....	5
RÜCKSEITE .....	6

### GRUNDLEGENDE ANSCHLÜSSE ..... 6

ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER .....	6
ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG .....	6

### BEDIENUNG –AUDIO-CDS– ..... 7

CD-WIEDERGABE .....	7
WIEDERGABE EINES BESTIMMTEN TITELS .....	7
WIEDERGABE EINER BESTIMMTEN PASSAGE EINES BESTIMMTEN TITELS .....	7

### ERWEITERTER ANSCHLUSS ..... 8

ANSCHLUSS AN EINE DIGITALE AUDIO-KOMPONENTE .....	8
ANSCHLUSS USB-DATENTRÄGER/iPod .....	8
FERNBEDIENUNGSANSCHLÜSSE .....	8
TIMER-WIEDERGABE .....	8

### ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS– ..... 9

ÄNDERN DER ZEITANZEIGE .....	9
WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE DESSELBEN TITELS) .....	9
ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE) .....	10
AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINEM BESTIMMTEN TITEL) .....	10
NOCHMALIGES ABSPIELEN EINES KURZEN TITELABSCHNITTS WÄHREND DER WIEDERGABE (QUICK REPLAY) .....	10
PROGRAMMIERTE WIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN BEVORZUGTER REIHENFOLGE) .....	11
LÖSCHEN DER PROGRAMMIERTEN WIEDERGABE (BEI DER WIEDERGABE WERDEN UNERWÜNSCHTE TITEL ÜBERSPRUNGEN) .....	11
CD-TEXT .....	12
PITCH-CONTROL (ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT) .....	13
DIGITALAUSGANG AUS .....	13
AUSWAHL VON AUDIO EX .....	13

### ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUF CD GESPEICHERTE MP3, WMA UND AAC-DATEIEN– ..... 14

AUSWAHL EINER ANZAHL WIEDERZUGEBENDER DATEIEN .....	14
WIEDERGABE .....	14
WAHL DES ZUR WIEDERGABE GEWÜNSCHTEN ORDNERS .....	14
ABSPIELEN EINER BESTIMMTEN DATEI .....	14
AUFSUCHEN EINER GEWÜNSCHTEN STELLE EINER DATEI .....	15
WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE DESSELBEN TITELS) .....	15
ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE) .....	15
AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN DATEI) .....	15

### ERWEITERTE FUNKTIONEN (USB-/iPod- BETRIEB) ..... 16

NORMALE WIEDERGABE .....	16
WIEDERGABE EINER BESTIMMTEN DATEI .....	16
WIEDERGABE IHRER LIEBLINGSTEILE EINES TRACKS (SUCHE) .....	17
VERWENDUNG DES MODUS „WIEDERHOLTE WIEDERGABE“ (REPEAT PLAY) .....	17
ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE) .....	17
AMS-WIEDERGABE (SUCHEN NACH EINER BESTIMMTEN DATEI) .....	17
USB-STICK-BETRIEB .....	18
iPod-BETRIEB .....	19

### FEHLERSUCHE ..... 21

ALLGEMEIN .....	21
CD-WIEDERGABE .....	21
USB-WIEDERGABE .....	22
iPod-WIEDERGABE .....	22

### ANDERE ..... 23

WMA-WIEDERGABE .....	23
MP3-WIEDERGABE .....	23
AAC-WIEDERGABE .....	23
WIEDERGABE VON WAV-DATEIEN NUR USB-MEDIEN .....	23
iPod-WIEDERGABE .....	24
WIEDERGABE VON CD-R/CD-RW-DISCS .....	24
WIEDERGABE VON KOPIERGESTEUERTEN CDS .....	24
DUALDISC-WIEDERGABE .....	24
USB-DATENTRÄGER .....	24
TECHNISCHE DATEN .....	25
ABMESSUNGEN .....	25
HINWEISE ZU DEN DISCS .....	26
REINIGUNG DER OBERFLÄCHEN DES GERÄTS .....	26
REPARATUREN .....	26

## AUSSTATTUNGSMERKMALE

### VERWENDUNG DES ORIGINALEN MARANTZ HDAM®SA2

Das Gerät verwendet HDAM®SA2, das seine Qualität als Hochgeschwindigkeits-Pufferverstärker in Super Audio CD-Playern und High-End-Verstärkern unter Beweis gestellt hat.

Genießen Sie die hohe Geschwindigkeit und die hohe Klangqualität eines High-End-Geräts.

### FORTSCHRITTLICHER D/A-KONVERTER CIRRUS LOGIC CS4398

Der Digital/Analog-Wandler ist das für die Klangqualität eines CD-Players entscheidende Bauteil. Für dieses Gerät wurde der für seine präzise Klangwiedergabe bekannte CS4398 Cirrus Logic D/A-Wandler verwendet, der auch in anderen Marantz Super Audio CD-Playern eingebaut ist.

### AUDIO-EX FUNKTION

Der Modus Audio EX erlaubt es, Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit), Digitalausgang und die Displayfunktion auf AUS zu stellen und bietet Ihnen eine noch bessere Klangqualität. (Siehe Seite 13)

### HOCHWERTIGE KOPFHÖRERSCHALTUNG

Da ein Hochgeschwindigkeits-Trennverstärker in die hochwertige Kopfhörerschaltung integriert ist, lässt sich eine Wiedergabe mit hoher Klangqualität auch über einen angeschlossenen Kopfhörer erzielen, z.B. beim Hören von Musik spätabends oder in anderen Situationen, in denen Personen in der Umgebung nicht gestört werden sollen.

### WIEDERGABE VON MP3, WMA- UND AAC-DATEIEN

MP3, WMA- und AAC-Dateien, die auf CD-R- oder CD-RW-Discs aufgezeichnet wurden, können mit diesem CD-Player abgespielt werden (Siehe Seite 14).

### WIEDERGABE VON USB-AUDIO (MP3/WMA/AAC/WAV)/iPod

Diese Einheit kann durch Anschließen eines USB-Gerätes oder iPods an seinen USB-Anschluss MP3-, WMA-, WAV- und AAC-Dateien wiedergeben.

### PITCH-CONTROL-FUNKTION (ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT) (NUR AUDIO-CDs)

Die "pitch control"-Funktion ermöglicht das Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit (pitch) in  $\pm 12\%$  Schritten. (Siehe Seite 13)

### SCHNELLE WIEDERGABEFUNKTION (NUR AUDIO-CDs)

Durch einen einzigen Betriebsschritt aktiviert die "schnelle Wiedergabe"-Funktion die Verschiebung der Wiedergabe von der aktuellen Wiedergabeposition um die der Einstellung entsprechenden Zeit (Einstellungsbereich: 5 bis 60 Sekunden) und die Wiederaufnahme der Wiedergabe. Diese Funktion ermöglicht die Rückkehr zu einer Titelpassage, die bereits wiedergegeben wurde, so dass diese erneut angespielt werden kann. (Siehe Seite 10)

### ANZEIGE VON CD-TEXT

Bei CD-Text handelt es sich um eine Erweiterung der bestehenden Audio-CD-Norm, die eine Aufzeichnung von praktischen Textinformationen, z.B. der Namen von Interpreten, Alben und Titeln, auf Audio-CDs ermöglicht.

Die mit den nachfolgenden Logos versehenen CDs unterstützen diese Funktion.



Textinformationen werden in Bereichen der Disc aufgezeichnet, die bei herkömmlichen Audio-CDs nicht zur Datenspeicherung verwendet werden. Dieser CD-Player ist zum Auslesen der auf einer CD-Text-Disc aufgezeichneten Textinformationen in der Lage (nur aus englischen alphanumerischen Zeichen bestehender Text).

## VOR DEM GEBRAUCH

### GERÄTENETZEINSTELLUNG

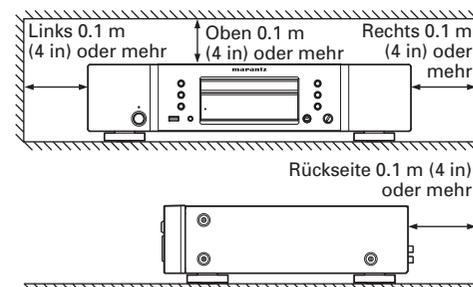
Ihr Marantz-Produkt wurde so konstruiert, dass es der Haushaltsleistung und den Sicherheitsbestimmungen in Ihrer Region genügt. Dieses Produkt kann nur mit 230 V Wechselstrom betrieben werden.

### UNPASSENDE AUFSTELLUNGSRORTE

Vermeiden Sie die folgenden Aufstellungsorte, um Ihren Player so lange wie möglich in perfektem Arbeitszustand zu halten.

- Orte, an denen er direktem Sonnenlicht ausgesetzt wäre
- Orte, an denen er neben einer Heizung oder einem anderen wärmeausstrahlenden Gerät steht
- Orte mit hoher Feuchtigkeit oder schlechter Belüftung
- Orte, an denen es sehr staubig ist
- Orte, an denen er Vibrationen ausgesetzt wäre
- Auf wackligen Regalen oder an einem instabilen schrägen Aufstellungsort
- In der Nähe von Fenstern, wo das Gerät z.B. Regenwasser ausgesetzt sein könnte.
- Auf einen Verstärker oder einer anderen Komponente, die sehr viel Wärme abgibt

Um für ausreichende Wärmeableitung zu sorgen, stellen Sie den Player so auf, dass genügend Platz zwischen dem Player und der Wand oder anderen Komponenten bleibt, wie in der unten stehenden Abbildung gezeigt.



### KEINE GEGENSTÄNDE AUF DIE OBERFLÄCHE STELLEN

Sehen Sie davon ab, irgendwelche Gegenstände auf den Player zu stellen.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Im Winter bilden sich in einem erwärmten Raum Wassertropfen auf der Innenseite von Fenstern: dies nennt man Kondensation. Dieser Player verwendet eine optische Linse, demnach kann sich in folgenden Fällen Kondensation bilden.

- In einem Raum, nachdem die Heizung eingeschaltet worden ist
- In einem Raum mit hohem Feuchtigkeitsgehalt
- Wenn der Player plötzlich von einem kalten Raum in einen warmen gebracht wird

Da in solchen Fällen die Titelnummern nicht abgelesen werden können und der Player nicht einwandfrei arbeitet, warten Sie 30 Minuten und nehmen Sie den Player erst dann in Betrieb.

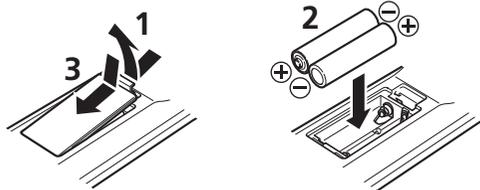
- Wenn dieses Gerät auf einer Komponente abgestellt wird, die sehr viel Wärme abgibt, beispielsweise einem Verstärker, kann das den Laser in diesem Gerät beschädigen.
- Dieser Player kann bei einem Tuner oder Fernsehgerät Interferenzen verursachen. Stellen Sie den Player in solch einem Fall weiter vom Tuner oder Fernsehgerät entfernt auf.
- Compact Discs erzeugen weniger Rauschen als Analogaufnahmen, und vor dem Wiedergabestart kann kaum Rauschen wahrgenommen werden. Denken Sie aus diesem Grund daran, dass Sie, wenn der Lautstärkeregel des Verstärkers zu hoch eingestellt ist, eine Beschädigung der anderen Audiokomponenten riskieren.
- Dieses Gerät kann keine CD-ROMs für PCs sowie keine Spiele-CDs, Video-CDs, DVDs (Video/Audio) oder DTS-CDs wiedergeben.
- Wir raten von der Verwendung von Linsenreinigern ab.
- Wenn dieses Gerät in einem Rack mit Glastüren verwendet wird, versuchen Sie nicht, die CD-Lade mit der  $\blacktriangle$  OPEN/CLOSE-Taste der Fernbedienung zu öffnen, wenn die Glastüren geschlossen sind. Wenn sich die CD-Lade nicht richtig öffnen kann, führt dies zu Fehlfunktionen.

## VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

### BATTERIEN EINLEGEN

Legen Sie vor der ersten Verwendung der Fernbedienung die Batterien ein. Die im Lieferumfang enthaltenen Batterien dienen lediglich zur Funktionsprüfung der Fernbedienung.

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Achten Sie auf die Polungsmarkierungen (+ Plus und - Minus), und setzen Sie die Batterien korrekt wie angegeben ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



### VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER HANDHABUNG DER BATTERIEN

Durch unsachgemäße Verwendung von Batterien besteht die Gefahr von Feuer, Verletzungen oder Verschmutzung der Umgebung durch Auslaufen, Beschädigungen oder Korrosion.

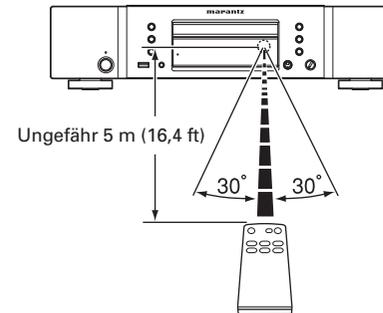
Bitte beachten Sie vor der Verwendung von Batterien folgende Vorsichtsmaßnahmen.

- Legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der  $\oplus$ - und  $\ominus$ -Pole entsprechend der Markierungen im Batteriefach korrekt ein.
- Batterien gleicher Größe und Form können unterschiedliche Spannungen aufweisen. Verwenden Sie nur Batterien des angegebenen Typs. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien und auch keine unterschiedlichen Typen zusammen.
- Laden Sie Batterien nicht wieder auf.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Batterie einmal versehentlich verschluckt worden sein, suchen Sie bitte einen Arzt auf.
- Sie sollten Batterien nicht zusammen mit metallenen Gegenständen wie Kugelschreibern, Halsketten, Münzen, Haarspangen usw. transportieren oder aufbewahren.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg (1 Monat oder länger) nicht verwendet wird, um Auslaufen zu verhindern. Sollte es zum Auslaufen kommen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht mit bloßen Händen. Wischen Sie die Flüssigkeit im Gehäuse ab und setzen Sie neue Batterien ein. Seien Sie dabei bitte vorsichtig, da Batterieflüssigkeit auf der Haut und auf der Kleidung zu Verätzungen führen kann. Sollte Ihre Haut versehentlich mit Batterieflüssigkeit in Kontakt kommen, spülen Sie sie sofort mit Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.
- Batterien niemals erhitzen, zerlegen oder sie ins Feuer oder Wasser werfen.

- Beachten Sie bei der Entsorgung der verbrauchten Batterien alle geltenden lokalen und überregionalen Regelungen.
- Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme, wie z. B. direktem Sonnenlicht, offenen Flammen oder dergleichen ausgesetzt werden.

### FUNKTIONS-REICHWEITE

Zur Steuerung des CD-Players betätigen Sie die Fernbedienung innerhalb des in der Abbildung unten gezeigten Bereichs.

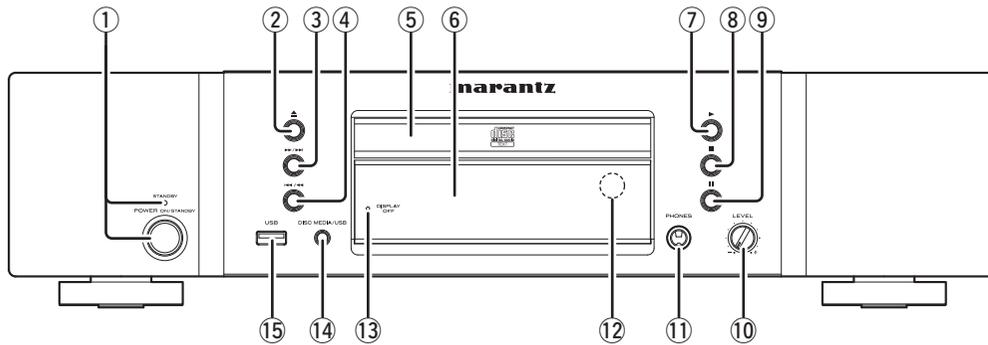


### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Lassen Sie kein direktes Sonnenlicht, Inverter-Fluoreszenzlicht und keine andere starke Lichtquelle auf das Infrarotsignalempfangsfenster (Fernbedienungssensor) des Players fallen. Anderenfalls ist unter Umständen kein Betrieb mit der Fernbedienung möglich.
- Denken Sie daran, dass durch den Betrieb mit der Fernbedienung andere Geräte aufgrund der Infrarotstrahlen aus Versehen betrieben werden können.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der Betriebsbereich zwischen Fernbedienung und Fernbedienungssensor des Players blockiert ist.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Fernbedienung ab. Anderenfalls können eine oder mehrere Tasten gedrückt gehalten werden, wodurch sich die Batterien entladen.

# TEILEBEZEICHNUNGEN UND -FUNKTIONEN

## VORDERES BEDIENFELD



### 1 Einschalt-/Bereitschaftsschalter Bereitschaftsanzeige

Mit dieser Taste wird der CD-Player eingeschaltet (ON) oder in den STANDBY-Betrieb geschaltet. (Siehe Seite 7)

### 2 ▲ Taste

Siehe Seite 7.

### 3 ►►/►►► Taste

Siehe Seite 7.

### 4 ◀◀/◀◀ Taste

Siehe Seite 7.

### 5 Disc-Schubfach

Die Disc befindet sich während der Wiedergabe im Schubfach (Siehe Seite 7).

### 6 Display

### 7 ► Taste

Siehe Seite 7.

### 8 ■ Taste

Siehe Seite 7.

### 9 II Taste

Siehe Seite 7.

### 10 Lautstärke-Einstellung

Dieses Regelement dient der Einstellung der Lautstärke der Kopfhörer. Die Lautstärke wird durch Drehen im Uhrzeigersinn erhöht.

### 11 Buchse

Die Kopfhörer werden an diese Buchse angeschlossen. Es sind Kopfhörer mit Standardstecker zu verwenden.

### 12 Fernbedienungssensor

Dieser Sensor nimmt die von der Fernbedienung kommenden IR-Steuersignale auf.

### 13 Anzeige DISPLAY OFF

Siehe Seite 5.

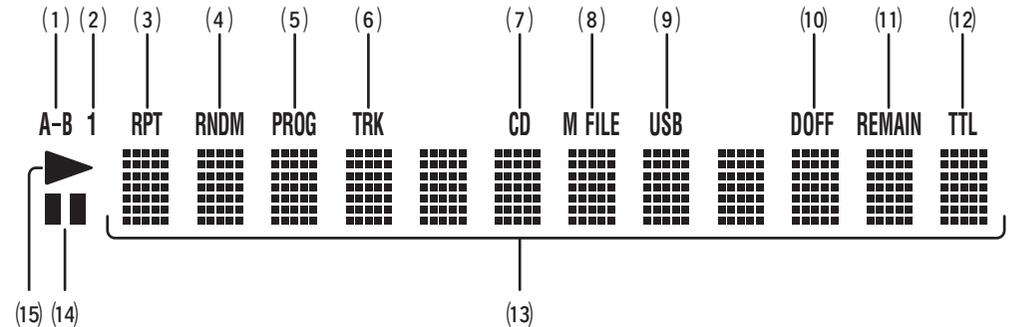
### 14 DISC MEDIA/USB Taste

Siehe Seite 16.

### 15 USB-Anschluss

Siehe Seite 8, 16.

## DISPLAY



### (1) A-B -Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der A-B-Wiedergabe-Wiederholung.

### (2) 1 Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der Wiederholung der Wiedergabe eines Tracks.

### (3) Anzeige RPT

Diese Anzeige leuchtet während der wiederholten Wiedergabe.

### (4) Anzeige RNDM

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge.

### (5) Anzeige PROG

Diese Anzeige leuchtet während der programmierten Wiedergabe.

### (6) Anzeige TRK

Diese Anzeige leuchtet über der momentan abgespielten Track-Nummer.

### (7) Anzeige CD

Diese Anzeige gibt den Typ der im Disc-Schubfach befindlichen Disc an (CD).

### (8) Anzeige M FILE

Diese Anzeige gibt den Typ der im Disc-Schubfach befindlichen Disc an (WMA/MP3/AAC).

### (9) Indikator USB

Diese Anzeige leuchtet während des Betriebes im USB-/iPod-Modus.

### (10) Anzeige D OFF

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Einstellung der digitalen Ausgabe des CD-Audiosignals auf „Aus“ erfolgt ist (siehe Seite 13).

### (11) Anzeige REMAIN

Diese Anzeige leuchtet über der verbleibenden Wiedergabezeit eines Tracks, wenn er abgespielt wird.

### (12) Anzeige TTL

Diese Anzeige leuchtet über der gesamten verbleibenden Zeit oder der gesamten Programmzeit, wenn diese angezeigt wird.

### (13) Hauptanzeigebereich

Dieser Bereich zeigt die Zeit und Textinformationen der gerade abgespielten Disc sowie Positionen des Einstellungsmenüs und anderes an.

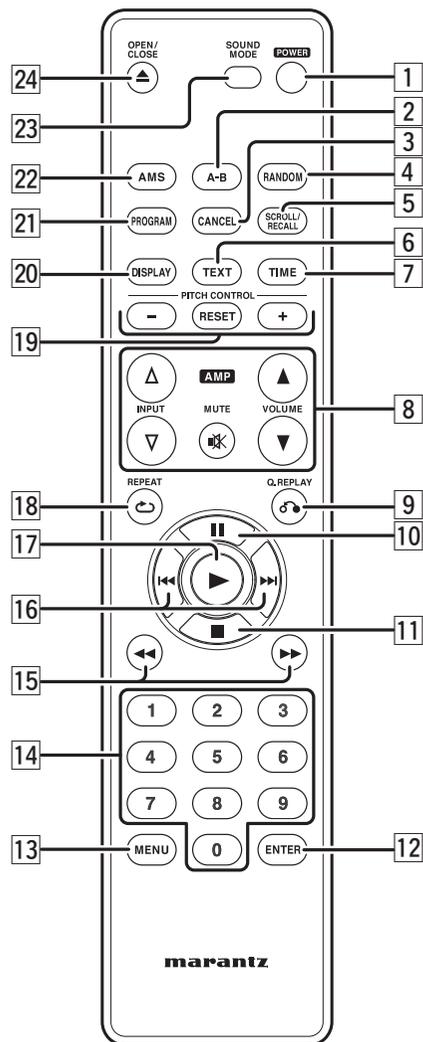
### (14) II Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Wiedergabe angehalten worden ist.

### (15) ► Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabe einer Disc.

## FERNBEDIENUNG

**1 POWER-Taste**

Mit dieser Taste wird der CD-Player eingeschaltet (ON) oder in den STANDBY-Betrieb geschaltet. (Siehe Seite 7)

**2 A-B (A-B-Wiederholung)-Taste**

Mit dieser Taste wird der Startpunkt (A) und der Endpunkt (B) eingestellt, wenn ein bestimmter Abschnitt wiederholt werden soll. (Siehe Seite 9, 15)

**3 CANCEL-Taste**

Mit dieser Taste werden programmierte Titel gelöscht. (Siehe Seite 11, 12, 19)

**4 RANDOM-Taste**

Mit dieser Taste werden die Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. (Siehe Seite 10)

**5 SCROLL/RECALL-Taste**

Mit dieser Taste wird die Textanzeige durchlaufen, wenn Text angezeigt wird. Wenn Sie die Taste während der programmierten Wiedergabe drücken, können Sie überprüfen, welche Titel programmiert worden sind. (Siehe Seite 12)

**6 TEXT-Taste**

Mit dieser Taste wird das Hauptdisplay von der Zeitanzeige zur Textanzeige umgeschaltet. (Siehe Seite 12, 14)

**7 TIME-Taste**

Mit dieser Taste können Sie das Hauptdisplay von der Textanzeige auf die Zeitanzeige umschalten. (Siehe Seite 9)

**CD:**

Die Zeitanzeige kann auch während der Wiedergabe umgeschaltet werden. Es kann sowohl die bereits ausgeführte und noch verbleibende Wiedergabezeit des derzeit wiedergegebenen Titels als auch die noch verbleibende Wiedergabezeit der gesamten CD angezeigt werden.

**MP3/WMA/AAC:**

Die verstrichene und die verbleibende Spielzeit der momentan abgespielten Datei können angezeigt werden.

**8 ▲, ▼ (VOLUME)Taste  
△, ▽ (INPUT)Taste  
MUTE-Taste**

Mit diesen Tasten bedienen Sie die entsprechenden Funktionen eines integrierten Verstärkers von Marantz. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des integrierten Verstärkers.

**9 Q. REPLAY-Taste**

Drücken Sie diese Taste, um an eine Stelle zurückzukehren, die um die eingestellte Anzahl von Sekunden vor der aktuellen Wiedergabeposition liegt, und die Wiedergabe an dieser Stelle fortzusetzen (Siehe Seite 10).

**10 II-Taste**

Siehe Seite 7.

**11 ■-Taste**

Siehe Seite 7.

**12 ENTER-Taste**

Diese Taste dient zum Speichern der aktuellen Einstellungen.

**13 MENU-Taste**

Diese Taste dient zur Anzeige verschiedener Einstellungen.

**14 Zifferntasten**

Siehe Seite 7.

**15 ◀◀, ▶▶-Tasten**

Siehe Seite 7.

**16 |◀◀, ▶▶|Tasten**

Siehe Seite 7.

**17 ▶-Taste**

Siehe Seite 7.

**18 REPEAT-Taste**

Mit dieser Taste können Sie einen oder alle sich auf der CD befindlichen Titel wiederholen. (Siehe Seite 9, 15, 17)

**19 +, RESET, - -Tasten**

Diese Tasten ermöglichen das Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit (Pitch) in  $\pm 12$ er-Schritten. (nur Audio-CDs) (Siehe Seite 13)  
Diese Tasten dienen außerdem zur Wahl von MP3/WMA-Ordnern (Siehe Seite 14).  
Diese Tasten werden für die USB-Ordnersuche und die iPod-Album-Auswahl verwendet.

**20 DISPLAY-Taste**

Diese Taste ist beim Ein- und Ausschalten des Displays zu drücken.  
Bei jedem Drücken der Taste wird das Display abgedunkelt. Wenn die Taste das dritte Mal gedrückt wird, schaltet sich das Display aus, und die Anzeige DISPLAY OFF leuchtet. Die letzte Einstellung wird beibehalten, auch wenn der Strom ausgeschaltet wird.

**21 PROGRAM-Taste**

Mit dieser Taste wird die programmierte Wiedergabe gestartet. (Siehe Seite 11)

**22 AMS-Taste**

Mit dieser Taste werden alle Titel nacheinander – beginnend mit dem ersten Titel – für die voreingestellte Dauer angespielt. (Siehe Seite 10)

**23 SOUND MODE-Taste**

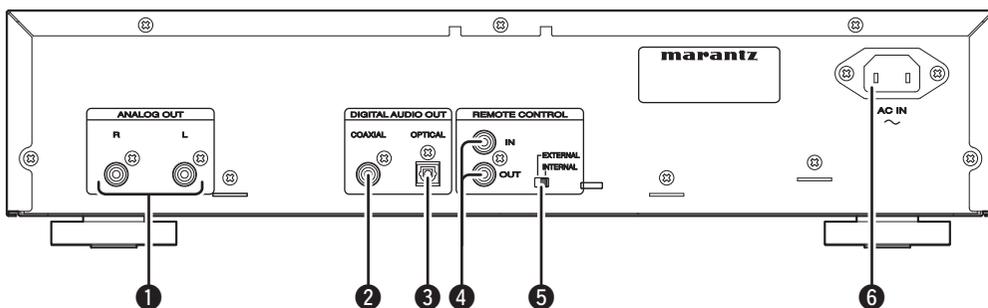
Dies wird verwendet, um Audio EX einzuschalten (Siehe Seite 13) und Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit) einzustellen (Siehe Seite 13).

**24 ▲-Taste**

Siehe Seite 7.

## TEILEBEZEICHNUNGEN UND -FUNKTIONEN

## RÜCKSEITE

**1 ANALOG OUT-Anschlüsse**

Von diesen Anschlüssen werden die Musiksignale während der Wiedergabe ausgegeben.

**2 DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL-Anschluss**

Von diesem koaxialen Ausgangsanschluss werden die Musiksignale während der Wiedergabe digital ausgegeben.

**Hinweis**

Bei bestimmten Einstellungen werden keine Digitalsignale ausgegeben. Einzelheiten unter „DIGITALAUSGANG AUS“ und „AUDIO EX AUSWAHL“ (Siehe Seite 13).

**3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL-Anschluss**

Von diesem optischen Ausgangsanschluss werden die Musiksignale während der Wiedergabe digital ausgegeben.

**Hinweis**

Bei bestimmten Einstellungen werden keine Digitalsignale ausgegeben. Einzelheiten unter „DIGITALAUSGANG AUS“ und „AUDIO EX AUSWAHL“ (Siehe Seite 13).

**4 REMOTE CONTROL IN- und OUT-Anschlüsse**

Mit Hilfe des mitgelieferten Fernbedienungs-Anschlusskabels ermöglichen diese Anschlüsse den Anschluss dieses CD-Players an eine mit Fernbedienungs-Anschlüssen ausgestattete Marantz-Komponente. Mit diesen Anschlüssen kann ein ganzes System gesteuert werden, das auf den Verstärker oder eine andere Komponente ausgerichtet ist.

**5 EXTERNAL/INTERNAL-Schalter**

Bei der Auslieferung aus dem Herstellerwerk ist dieser Schalter auf INTERNAL eingestellt, damit das eingebaute Signalempfangsfenster des CD-Players verwendet werden kann. Bevor Sie mit dem mitgelieferten Anschlusskabel eine Verbindung zwischen dem CD-Player und den Fernbedienungs-Anschlüssen am Marantz-Gerät herstellen, müssen Sie diesen Schalter auf EXTERNAL stellen.

**Hinweis**

Falls der Schalter auf EXTERNAL gestellt ist, wenn nur der CD-Player verwendet werden soll, können keine Signale von der Fernbedienung empfangen werden.

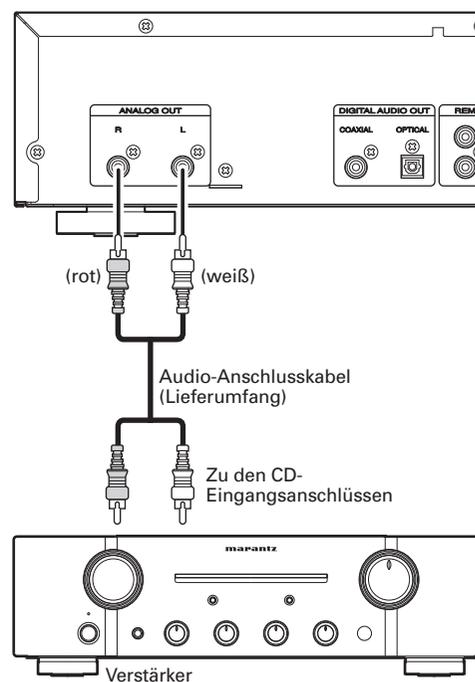
**6 Netzeingang**

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an diese Buchse und an eine Netzsteckdose an.

**Schließen Sie den CD-Player zur Sicherheit so an, dass das Netzkabel im Notfall unverzüglich abgetrennt werden kann.**

## GRUNDLEGENDE ANSCHLÜSSE

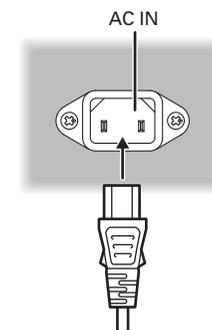
## ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER

**Hinweise**

- Schließen Sie dieses Gerät und die anderen Komponenten erst an das Stromnetz an, nachdem Sie alle Anschlüsse durchgeführt haben.
- Führen Sie alle Anschlussstecker richtig ein. Fehlerhafte Anschlüsse können zu Rauschen führen.
- Achten Sie auf den korrekten Anschluss der linken und rechten Kanäle.
- Achten Sie darauf, dass die Eingänge richtig mit den Ausgängen verbunden sind.
- Beachten Sie bitte auch die Bedienungsanleitung für jede Komponente, die an dieses Gerät angeschlossen wird.
- Binden Sie Audio-/Videokabel nicht mit Strom- und Lautsprecherkabeln zusammen, da anderenfalls ein Brummen oder Rauschen auftreten kann.
- Schließen Sie den CD-Player nicht an die PHONO-Eingangsbuchsen des Verstärkers an.

## ANSCHLUSS DER STROMVERSORUNG

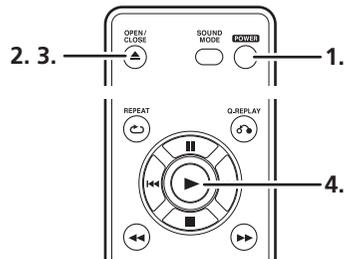
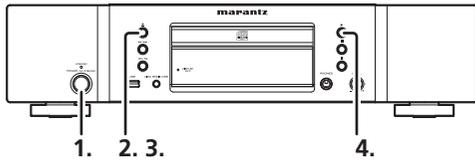
1. Stecken Sie das Netzkabel in die AC IN-Buchse auf der Rückseite des Players ein.



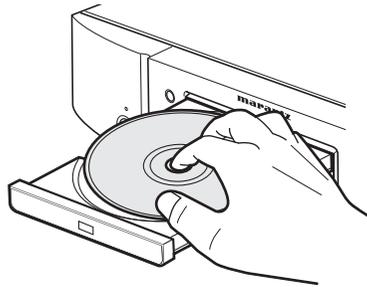
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.
3. Schalten Sie den Netzschalter des an diesem Gerät angeschlossenen Audiogerätes (Verstärker, usw.) ein. Stellen Sie den Wähler des angeschlossenen Gerätes auf dieses Gerät.

# BEDIENUNG –AUDIO-CDS–

## CD-WIEDERGABE



1. Drücken Sie die **POWER**-Taste am Player oder an der Fernbedienung zum Einschalten des Geräts.
2. Drücken Sie die **▲**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Legen Sie die CD, die Sie wiedergeben lassen möchten, mit der bedruckten Seite nach oben in die ausgefahrene CD-Lade ein.



Wenn Sie eine Single-CD (8 cm) abspielen möchten, müssen Sie diese mit der Vertiefung in der Mitte der CD-Lade abgleichen.

3. Drücken Sie die **▲**-Taste, um die Disc-Schublade einzufahren. Sobald die Disc-Schublade eingefahren wurde, erscheint der Schriftzug „**TOC Reading**“ im Display, worauf die Gesamtzahl der CD-Musikstücke und die Gesamtspieldauer angezeigt werden.

### Vorsicht!

Das Disc-Schubfach darf nicht durch Drücken mit der Hand geschlossen werden, da dies zur Beschädigung führen kann.

4. Drücken Sie die **▶**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

## UNTERBRECHEN DER WIEDERGABE

Drücken Sie während der Wiedergabe die **||**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen. Um die Wiedergabe von der Stelle, an der sie zeitweilig unterbrochen wurde, fortzusetzen, drücken Sie die **▶**-Taste oder die **||**-Taste am CD-Player oder die **▶**-Taste oder die **||**-Taste auf der Fernbedienung.

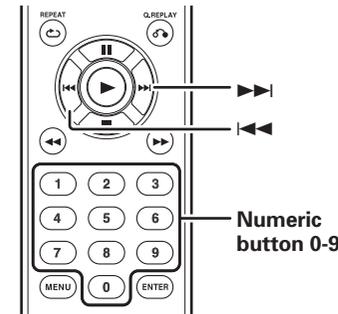
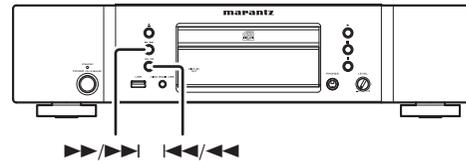
## BEENDEN DER WIEDERGABE

Drücken Sie während der Wiedergabe die **■**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung.

## HERAUSNEHMEN DER CD

Drücken Sie nach der Wiedergabe am Player oder an der Fernbedienung die Taste **▲**, um die CD-Lade zu öffnen und entnehmen Sie die CD. Drücken Sie nach dem Herausnehmen der CD noch einmal die **▲**-Taste, um die CD-Lade einzufahren. Die CD-Lade sollte stets eingefahren sein, wenn der CD-Player nicht verwendet wird.

## WIEDERGABE EINES BESTIMMTEN TITELS



## FESTLEGEN DER TITELNUMMER, DIE WIEDERGEgeben WERDEN SOLL (DIREKTER SUCHLAUF)

Wählen Sie die Nummer des Titels, den Sie wiedergeben möchten, direkt mit den sich auf der Fernbedienung befindlichen Zifferntasten (0 bis 9) aus. Um die Titelnummer 10 oder eine höhere Titelnummer auszuwählen, geben Sie mit den Zifferntasten zunächst die Zehnerstelle und dann die Einerstelle der Zahl ein. Nach dem Auswählen der Titelnummer startet die Wiedergabe automatisch.

### (Beispiel)

- Titel 3:** Drücken Sie die Zifferntaste „3“.  
**Titel 12:** Drücken Sie die Zifferntaste „1“. Drücken Sie innerhalb von 1,5 Sekunde die Zifferntaste „2“.

## WIEDERGABE EINES VORHERGEHENDEN ODER NACHFOLGENDEN TITELS (TITEL ÜBERSPRINGEN)

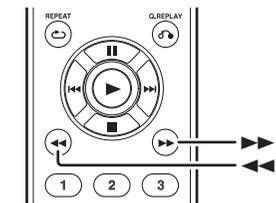
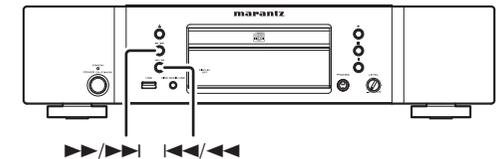
### ZU EINEM NACHFOLGENDEN TITEL SPRINGEN

Durch mehrmaliges Drücken der **▶▶/▶▶▶**-Taste am CD-Player oder der **▶▶▶**-Taste an der Fernbedienung können Sie die entsprechende Anzahl von Titeln in Vorwärtsrichtung überspringen.

## ZURÜCKKEHREN AN DEN ANFANG DES AKTUELLEN TITELS ODER EINES VORHERGEHENDEN TITELS

Wenn Sie die **◀◀/◀◀◀**-Taste am CD-Player oder die **◀◀**-Taste an der Fernbedienung drücken, beginnt die Wiedergabe noch einmal vom Anfang des aktuellen Titels. Durch mehrfaches Drücken der gleichen Taste können Sie eine entsprechende Anzahl von Titeln in Rückwärtsrichtung überspringen, die Wiedergabe beginnt dann am Anfang des Titels.

## WIEDERGABE EINER BESTIMMTEN PASSAGE EINES BESTIMMTEN TITELS



## SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN TITELPASSAGE (SUCHLAUF)

Während ein Titel wiedergegeben wird, können Sie mit Hilfe von Vorwärts- oder Rückwärtssuchlauf nach einer bestimmten Passage dieses Titels suchen.

### VORWÄRTSSUCHLAUF DURCH DEN AKTUELLEN TITEL

Der Suchlauf-Modus (Vorwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die **▶▶/▶▶▶**-Taste am CD-Player oder die **▶▶▶**-Taste an der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Vorwärtssuchlauf.

### RÜCKWÄRTSSUCHLAUF DURCH DEN AKTUELLEN TITEL

Der Suchlauf-Modus (Rückwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die **◀◀/◀◀◀**-Taste am CD-Player oder die **◀◀**-Taste an der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Rückwärtssuchlauf.

# ERWEITERTER ANSCHLUSS

## ANSCHLUSS AN EINE DIGITALE AUDIO-KOMPONENTE

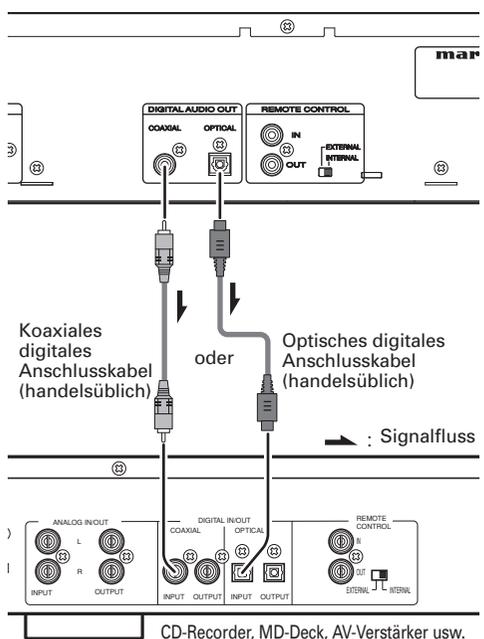
Dieses Gerät ist mit einer digitalen optischen Ausgangsbuchse und einer digitalen koaxialen Ausgangsbuchse ausgestattet. Sie können sich an digitalen Aufnahmen erfreuen, wenn der CD-Player an einen CD-Recorder oder an eine andere digitale Aufnahmekomponente angeschlossen wurde.

### Vorsicht!

Signale kommen nur bei der Wiedergabe von Audio-CDs oder den CD-Schichten von Super-Audio-CDs aus dem Digital-Audioausgang (optisch oder koaxial). Wenn andere Medien abgespielt werden, gibt es keine Signale.

## ANSCHLIESSEN DER OPTISCHEN/ KOAXIALEN AUSGÄNGE

Verwenden Sie ein handelsübliches optisches/koaxiales digitales Anschlusskabel. Führen Sie den Stecker des optischen Verbindungskabels vollständig ein, bis er einrastet. Knicken Sie das optische digitale Verbindungskabel nicht und binden Sie es nicht zusammen.

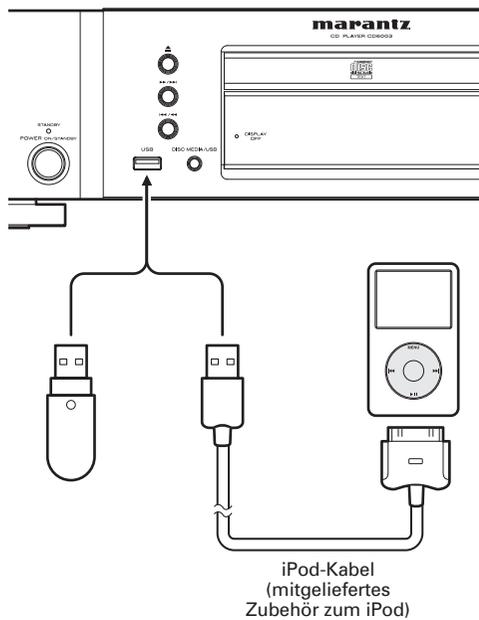


## ANSCHLUSS USB-DATENTRÄGER/iPod

Schließen Sie den CD-Player an das USB-Medium/ den iPod an.

### Vorsicht!

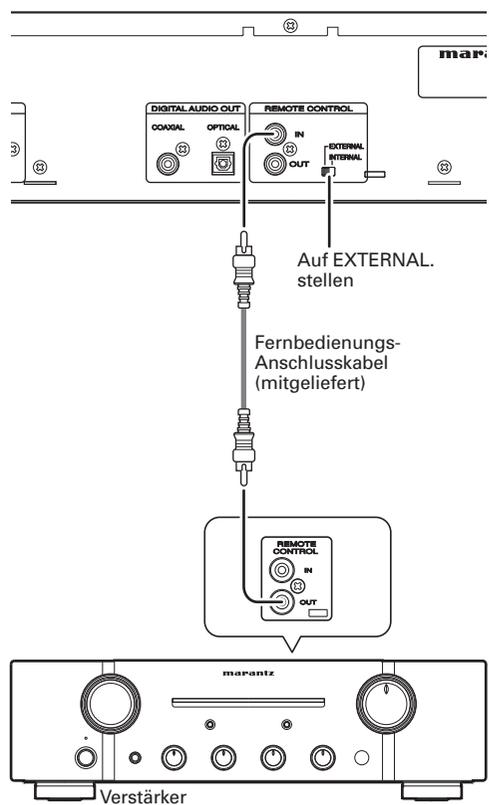
- Schliessen Sie das USB-Medium/den iPod an, wenn der Strom ausgeschaltet ist oder wenn die Inputquelle etwas anderes als USB ist. Das Anschließen/Trennen eines USB-Speichers, wenn die Eingabequelle eine USB-Quelle und der Strom eingeschaltet ist, kann den USB-Speicher beschädigen.
- Beim Einsatz eines USB Gerätes verwenden Sie bitte kein USB Verlängerungskabel.



## FERNBEDIENUNGSANSCHLÜSSE

Das Anschließen dieses Abspielgerätes unter Verwendung des mitgelieferten Fernbedienungskabels an ein zusätzliches Audiosystem von Marantz ermöglicht die Fernbedienung des angeschlossenen Systems als einzelnes Audiosystem.

- Beim Anschließen an ein mit Fernbedienungssensor ausgestattetes Gerät verbinden Sie die Buchse REMOTE CONTROL OUT des anzuschließenden Gerätes mit der Buchse REMOTE CONTROL IN dieses CD-Players. Stellen Sie dazu den EXTERNAL/INTERNAL-Schalter dieses CD-Players auf **EXTERNAL**. Dies verhindert eine Ansprechen seines Fernbedienungs-Infrarotempfängers, so dass dieser CD-Player über den Fernbedienungs-Infrarotempfänger des angeschlossenen Gerätes gesteuert werden kann.

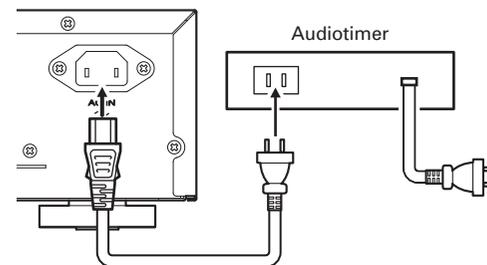


## TIMER-WIEDERGABE

Dieses Gerät kann zusammen mit Ihrem Audiotimer eine Timer-Wiedergabe durchführen.

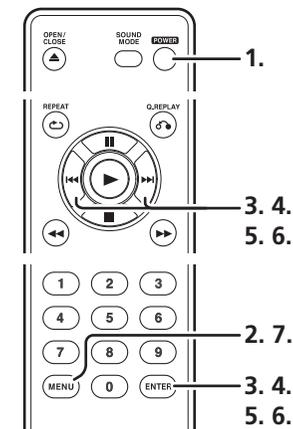
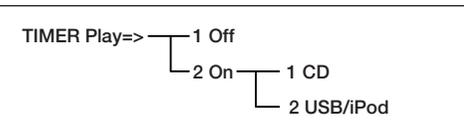
Schließen Sie das Netzkabel dieses Gerätes an den Netzanschluss des Audiotimers, und das Netzkabel des Timers an einer Steckdose an.

- Bitte lesen Sie für den Anschluss eines Audiotimers und den Betrieb das Bedienungshandbuch Ihres Audiotimers.



## EINSTELLEN DER TIMER-WIEDERGABE

Timer Play wird in der folgenden hierarchischen Logik eingestellt:



ERWEITERTER ANSCHLUSS

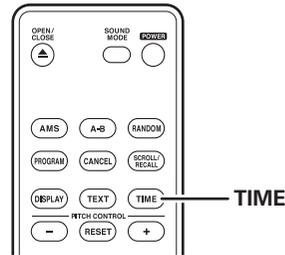
1. Drücken Sie die **POWER**-Taste, um den CD-Player einzuschalten.
2. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
3. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**TIMER Play=>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER** -Taste an der Fernbedienung drücken.
4. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**2 On**“ auf dem Display anzeigen, und dann die **ENTER** -Taste an der Fernbedienung drücken.
5. Um CDs über den Timer wiederzugeben, lassen Sie „**1 CD**“ anzeigen, indem Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** drücken. Drücken Sie dann die **ENTER** -Taste an der Fernbedienung.
6. Um USB-Medien über den Timer wiederzugeben, lassen Sie „**2 USB/iPod**“ anzeigen, in dem Sie die **◀◀** - oder **▶▶** -Taste drücken und drücken Sie dann **ENTER** an der Fernbedienung. Wenn USB-Medien ausgewählt wurden, kann der Titel ausgewählt werden, der während der Timer-Wiedergabe wiedergegeben werden soll. Für die Auswahlmethode, siehe USB-Medien-Auswahlmethode (Siehe Seite 16).
7. Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.
8. Wenn als Medien CDs ausgewählt wurden, legen Sie die wiederzugebende CD ein.
9. Den Audio-Timer einstellen.

Hinweis

Bei der Wahl von USB mit Timer-Wiedergabe bitte vorher den betreffenden USB-Stick anschließen.

ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

ÄNDERN DER ZEITANZEIGE

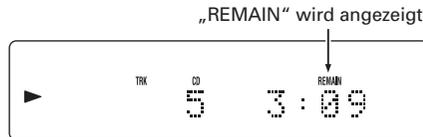


Drücken Sie die **TIME**-Taste auf der Fernbedienung. Nach jeder Betätigung der **TIME** -Taste ändert sich das Display in der folgenden Reihenfolge.



• Titelrestzeit

(Die restliche Zeit ab dem Wiedergabepunkt bis zum Ende des gegenwärtigen Titels)

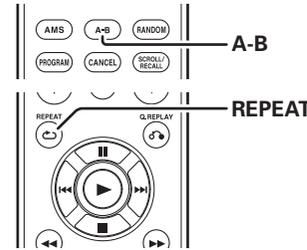


• Gesamtrestzeit

(Die restliche Zeit ab dem Wiedergabepunkt bis zum Ende des letzten Titels)



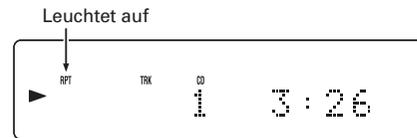
WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE DESSELBEN TITELS)



WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE ALLER TITEL (WIEDERHOLUNG ALLER TITEL)

Diese Funktion wiederholt die Wiedergabe aller Titel. Die Wiedergabe-Wiederholung ist auch während der Zufallswiedergabe oder der programmierten Wiedergabe möglich.

Drücken Sie die **REPEAT**-Taste auf der Fernbedienung. Die „**RPT**“-Anzeige auf dem Display leuchtet, und die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel beginnt.

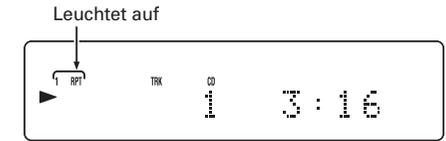


Um die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel zu stoppen und zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die **REPEAT** -Taste an der Fernbedienung, um die die Anzeige „**RPT**“ auf dem Display auszuschalten.

WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE EINES TITELS (1-TITEL-WIEDERHOLUNG)

Diese Funktion wiederholt nur die Wiedergabe eines einzelnen Titels. Auch während der Zufallswiedergabe oder programmierten Wiedergabe wird der derzeit wiedergegebene Titel wiederholt.

Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie wiederholen möchten, zweimal die **REPEAT**-Taste auf der Fernbedienung. Die „**RPT**“- und „**1**“-Anzeigen leuchten und der derzeit wiedergegebene Titel wird wiederholt.

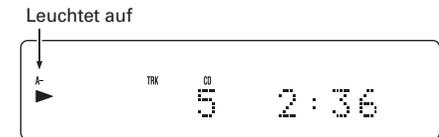


Um die 1-Titel-Wiederholung zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die **REPEAT**-Taste auf der Fernbedienung, um die „**RPT**“-Anzeige auf dem Display auszuschalten.

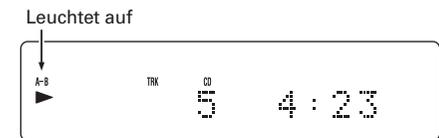
WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG EINES BESTIMMTEN ABSCHNITTES (A-B-WIEDERHOLUNG)

Diese Funktion wiederholt die Wiedergabe eines bestimmten Titelabschnittes, den Sie sich noch einmal anhören möchten.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe am Startpunkt des zu wiederholenden Abschnittes die **A-B**-Taste auf der Fernbedienung. Jetzt leuchtet die „**A**“-Anzeige auf dem Display.



2. Drücken Sie am Endpunkt des zu wiederholenden Abschnittes die **A-B**-Taste. Jetzt leuchtet die „**A-B**“-Anzeige auf dem Display, und der festgelegte Abschnitt (von Punkt A bis Punkt B) wird ständig wiederholt.



Um die A-B-Wiedergabe-Wiederholung zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die **A-B**-Taste auf der Fernbedienung, um die „**A-B**“-Anzeige auf dem Display auszuschalten.

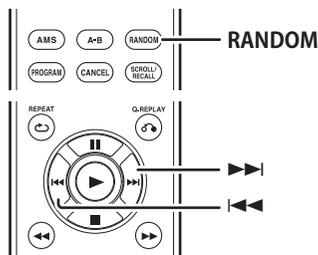
Hinweis

Die A-B-Wiedergabe-Wiederholungsfunktion kann während der Zufallswiedergabe nicht angewendet werden.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

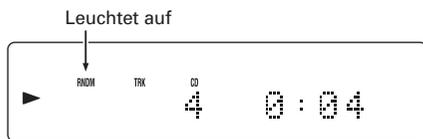
**ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE)**

Diese Funktion ordnet die Titel auf einer CD in einer zufälligen Reihenfolge neu an und gibt dann alle Titel in dieser zufälligen Reihenfolge wieder. Wenn diese Funktion zusammen mit der Wiedergabe-Wiederholung angewendet wird, können dieselben Titel ständig, aber jedes Mal in einer anderen Reihenfolge wiederholt werden.



Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die **RANDOM**-Taste auf der Fernbedienung.

Die Anzeige „**RNDM**“ auf dem Display leuchtet auf und die Zufallswiedergabe beginnt.



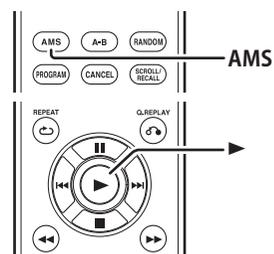
Um die Zufallswiedergabe zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die **RANDOM**-Taste auf der Fernbedienung. Die „**RNDM**“-Anzeige auf dem Display erlischt.

**ÜBERSPRINGEN VON TITELN WÄHREND DER ZUFALLSWIEDERGABE ZUM AUFFINDEN VON ANDEREN TITELN**

Wenn Sie während der Zufallswiedergabe die **▶▶/▶▶**-Taste am CD-Player oder die **▶▶▶**-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird der nächste Titel zufällig ausgewählt und wiedergegeben. Wenn Sie im Gegensatz dazu während der Zufallswiedergabe die **◀◀/◀◀**-Taste am CD-Player oder die **◀◀◀**-Taste auf der Fernbedienung drücken, stellt sich die Wiedergabe an den Anfang des derzeit wiedergegebenen Titels zurück.

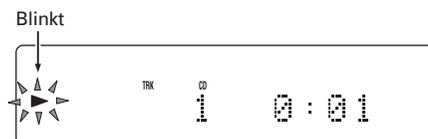
**AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINEM BESTIMMTEN TITEL)**

Diese Funktion ist bequem, um zu suchen, wo sich Ihr Lieblings-Track befindet.



Wenn die **AMS**-Taste gedrückt wird, während ein Track gestoppt worden ist, blinkt die PLAY-Anzeige „▶“, und die ersten 10 Sekunden jedes Tracks auf der Disc werden, beginnend mit dem ersten Track, abgespielt.

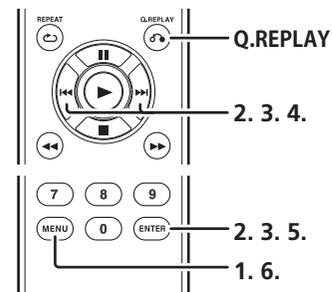
Auch wenn die **AMS**-Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, blinkt die PLAY-Anzeige „▶“, und das Programm springt, nachdem von der Display-Zeit etwa 10 Sekunden abgelaufen sind, zum nächsten Track.



Wenn Sie einmal einen Song finden, den Sie hören möchten, dann drücken Sie die **AMS**-Taste wieder oder drücken Sie die **▶**-Taste. Daraufhin leuchtet die PLAY-Anzeige „▶“, und die normale Wiedergabe wird vom momentanen Track an wieder aufgenommen.

**NOCHMALIGES ABSPIELEN EINES KURZEN TITELABSCHNITTS WÄHREND DER WIEDERGABE (QUICK REPLAY)**

Wenn Sie die **Q.REPLAY**-Taste während der Wiedergabe drücken, wird unmittelbar an eine Stelle zurückgekehrt, die um die im Menü eingestellte Anzahl von Sekunden vor der aktuellen Wiedergabeposition liegt, und die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.



- Stellen Sie das gewünschte Zeitintervall (5 bis 60 Sekunden) mit der Taste **◀◀** oder **▶▶** ein.
- Nach Einstellung des gewünschten Zeitintervalls drücken Sie die **ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

**Hinweis**

*Ein Sprung an eine Stelle vor dem Anfang des laufenden Titels ist nicht möglich.*

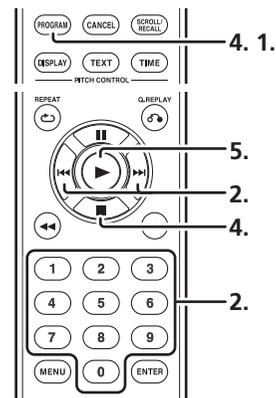
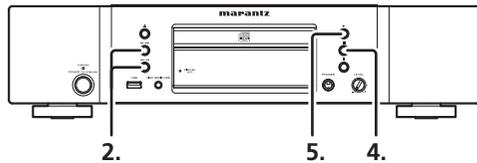
*Wenn die Gesamtlänge des momentan abgespielten Titels beim Drücken der **Q.REPLAY**-Taste kürzer ist als das für die **QUICK REPLAY**-Funktion eingestellte Zeitintervall, oder wenn die verstrichene Spielzeit des Titels kürzer ist als das für die **QUICK REPLAY**-Funktion eingestellte Zeitintervall, wird ein Sprung an den Anfang des Titels ausgeführt und die Wiedergabe dort fortgesetzt.*

**EINSTELLEN DES QUICK REPLAY-ZEITINTERVALLS**

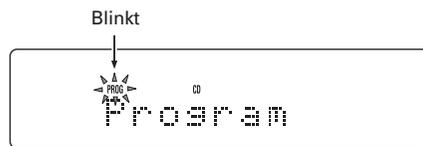
- Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
- Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**CD Setup =>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
- Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**Q Replay =>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.  
Die eingestellte Zeit wird auf dem Display angezeigt.  
(Bei einem neuen Gerät beträgt sie 10 Sekunden.)

## PROGRAMMIERTE WIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN BEVORZUGTER REIHENFOLGE)

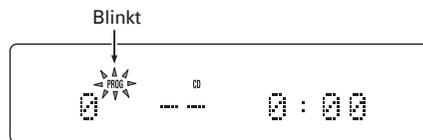
Die sich auf einer CD befindlichen Titel können in einer beliebigen Reihenfolge neu geordnet werden. Es können bis zu 30 Titel programmiert werden.



1. Drücken Sie im Stopp-Modus die **PROGRAM**-Taste auf der Fernbedienung. Auf dem Hauptdisplay erscheint einen Augenblick lang „Program“.

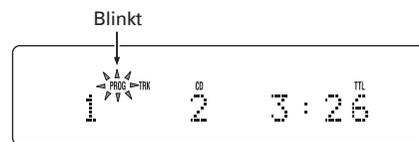


Die **PROG**-Anzeige blinkt, und der Programmier-Modus ist eingestellt.



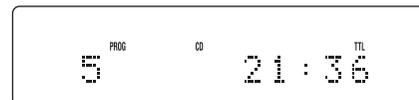
2. Die Titel können entweder mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung, mit den **◀◀**- und **▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung oder mit den **◀◀/◀◀** und **▶▶/▶▶**-Tasten am CD-Player ausgewählt werden. Um die Titelnummer 10 oder eine höhere Titelnummer einzugeben, wählen Sie zunächst mit den Zifferntasten die Ziffer der Zehnerstelle und dann die Ziffer der Einerstelle aus.

### DISPLAY-BEISPIEL: WENN TITEL 2 AUSGEWÄHLT WURDE



3. Wiederholen Sie Schritt 2., um die gewünschten Titel in der gewünschten Reihenfolge zu programmieren. Bei jedem Programmierungsschritt erscheint die Nummer des programmierten Titels und dessen Gesamtwiedergabezeit auf dem Hauptdisplay. Es können bis zu 30 Titel programmiert werden.

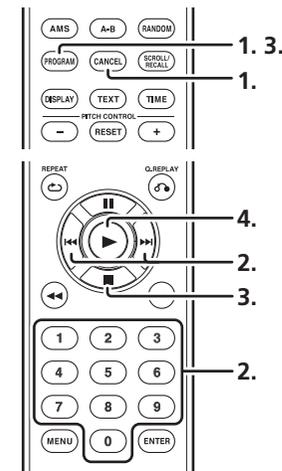
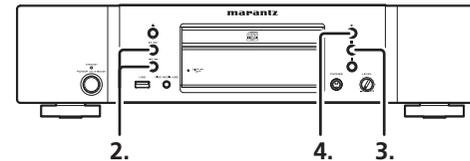
4. Nachdem alle Titel programmiert worden sind, drücken Sie entweder die **■**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Die **PROG**-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen, und das Programm wurde eingegeben.



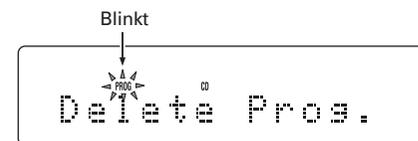
5. Drücken Sie die **▶**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe beginnt jetzt in der programmierten Reihenfolge. Die programmierte Wiedergabe beginnt auch, wenn Schritt 4. ausgelassen wurde.

## LÖSCHEN DER PROGRAMMIERTEN WIEDERGABE (BEI DER WIEDERGABE WERDEN UNERWÜNSCHTE TITEL ÜBERSPRUNGEN)

Mit dieser Funktion können solche Titel, die Sie sich während der Wiedergabe nicht anhören möchten, übersprungen werden. Es können bis zu 30 Titel aus dem Programm gelöscht werden.



1. Drücken Sie im Stopp-Modus zunächst die **PROGRAM**-Taste auf der Fernbedienung und dann die **CANCEL**-Taste. Auf dem Hauptdisplay erscheint einen Augenblick lang „Delete Prog.“



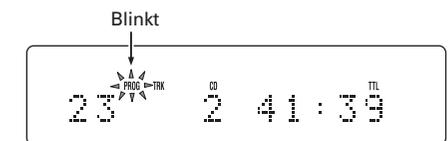
## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

Die Gesamtanzahl der CD-Titel und die gesamte Wiedergabezeit werden auf dem Hauptdisplay angezeigt, die **PROG**-Anzeige blinkt und der Modus zum Löschen des Programms wurde eingestellt.

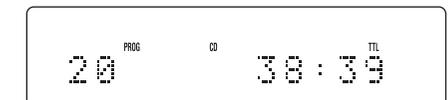


2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Zifferntaste für den Titel, den Sie nicht hören möchten (der Titel kann auch mit den **◀◀**- und **▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung oder den **◀◀/◀◀** und **▶▶/▶▶**-Tasten am CD-Player ausgewählt werden).

### DISPLAY-BEISPIEL: WENN TITEL 2 AUSGEWÄHLT WURDE

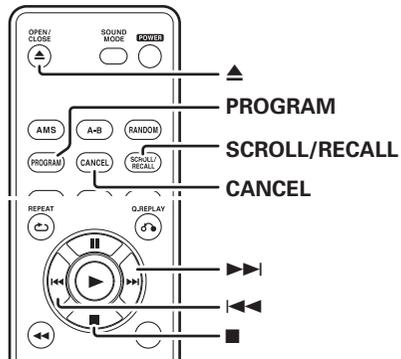
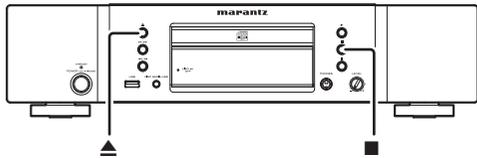


3. Wiederholen Sie Schritt 2. und drücken Sie vor Beendigung der Programmierung die **■**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, oder drücken Sie die **PROGRAM**-Taste auf der Fernbedienung. Die **PROG**-Anzeige im Display hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen, und das Löschmodus wurde eingegeben. Es können bis zu 30 Titel aus dem Programm gelöscht werden.



4. Drücken Sie die **▶**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Die CD wird jetzt wiedergegeben, aber die gelöschten Titel werden übersprungen.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–



### ÜBERPRÜFEN DES PROGRAMMS ODER LÖSCHEN VON PROGRAMMINHALTEN

Drücken Sie während der Programmierung oder der programmierten Wiedergabe die **SCROLL/RECALL**-Taste auf der Fernbedienung.

Bei Programm-Wiedergabe werden beim Drücken der Taste **SCROLL/RECALL** die programmierten Titel in ihrer Reihenfolge nacheinander auf dem Hauptdisplay angezeigt.

Bei Löschprogramm-Wiedergabe werden die gelöschten Titel in ihrer Reihenfolge nacheinander auf dem Hauptdisplay angezeigt.

### ÄNDERN DES PROGRAMMS ODER LÖSCHEN VON PROGRAMMINHALTEN

#### LÖSCHEN VON FÜR DIE PROGRAMMIERTE WIEDERGABE PROGRAMMIERTEN TITELN

Wenn Sie während der Programmierung die **SCROLL/RECALL**-Taste auf der Fernbedienung drücken, werden die programmierten Titel nacheinander angezeigt.

Drücken Sie, sobald der Titel erscheint, der aus dem Programm gelöscht werden soll, sofort die **CANCEL**-Taste auf der Fernbedienung.

#### STORNIERUNG DER LÖSCHUNG VON TITELN, DIE FÜR DIE LÖSCHPROGRAMM-WIEDERGABE GELÖSCHT WURDEN

Wenn während der Löschprogrammierung die **SCROLL/RECALL**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wurde, werden die gelöschten Titel nacheinander angezeigt.

Drücken Sie, sobald der Titel erscheint, dessen Löschung storniert werden soll, sofort die **CANCEL**-Taste auf der Fernbedienung. Die Nummer des Titels, dessen Löschung storniert wurde, erscheint im Musikkalender auf dem Display.

#### ERGÄNZEN EINES PROGRAMMS DURCH WEITERE TITEL

Drücken Sie im Stopp-Modus die **PROGRAM**-Taste auf der Fernbedienung. Der Status der **PROG**-Anzeige im Display wechselt von stetigem Leuchten in ein Blinken, und dem Programm können weitere Titel hinzugefügt werden.

#### ZURÜCKKEHREN VON DER PROGRAMMIERTEN WIEDERGABE ZUR NORMALEN WIEDERGABE (LÖSCHEN DES GESAMTEN PROGRAMMS)

Drücken Sie die **■**-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung zweimal während der programmierten Wiedergabe oder einmal im Stopp-Modus. Die **PROG**-Anzeige auf dem Display erlischt und das gesamte Programm wurde gelöscht.

Es ist auch möglich, ein Programm abzubrechen wenn die CD-Lade mit Hilfe der **▲**-Taste am Player oder an der Fernbedienung geöffnet wird.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE PROGRAMMIERTE WIEDERGABE UND LÖSCHPROGRAMM-WIEDERGABE

- Wenn Sie auf einer CD, auf der sich insgesamt 10 oder mehr Titel befinden, die Titel 1 bis 9 mit den Zifferntasten auswählen möchten, müssen Sie nach der Eingabe einer Titel entsprechenden Nummer ca. 1,5 Sekunden verstreichen lassen, bevor Sie die dem nächsten Titel entsprechende Nummer eingeben.
- Wenn Sie auf einer CD, auf der sich insgesamt 10 oder mehr Titel befinden, den Titel 10 oder einen Titel mit einer höheren Titelnummer eingeben möchten, müssen Sie die Ziffer der Einerstelle innerhalb von ca. 1,5 Sekunden nach der Eingabe der Ziffer der Zehnerstelle eingeben.

- Wenn Sie zum Programmieren die **◀◀**- und **▶▶**-Tasten verwenden, drücken Sie eine dieser Tasten, ohne eine Unterbrechung von länger als 1,5 Sekunden solange, bis die Nummer des gewünschten Titels erscheint.

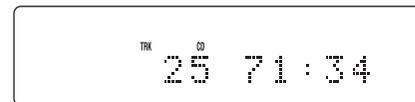
- Falls die Gesamtdauer für ein Programm 99 Minuten und 59 Sekunden übersteigt, dann erscheint die Zeitanzeige als „--:--“.

### CD-TEXT

Die auf einer CD-Text-Disc aufgezeichneten Textinformationen können auf dem Display dieses CD-Players angezeigt werden.

Maximal können 32 Zeichen dargestellt werden.

#### ANZEIGE DES CD-PLAYERS

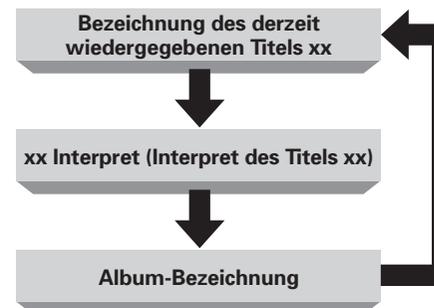


Wenn Sie die **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung drücken, erscheinen die verschiedenen CD-Textinformationen in der rechts abgebildeten Reihenfolge auf dem Display.

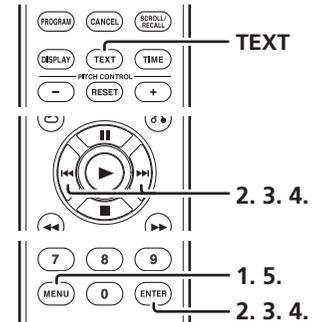
Die aufgenommenen Informationen sind jedoch von CD zu CD unterschiedlich, so dass nicht zwangsläufig alle nachfolgend aufgeführten Informationen angezeigt werden.

#### WÄHREND DER WIEDERGABE

Bei jedem Drücken der **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung werden die einzelnen Informationen nacheinander angezeigt. Während der Wiedergabe erscheinen auf dem Display hauptsächlich Informationen über den derzeit wiedergegebenen Titel.



#### ÄNDERUNG DER REIHENFOLGE DER EINZELNEN INFORMATIONEN



1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.

2. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**CD Setup =>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.

3. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**File Info =>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.

4. Um als erstes die Namen der Titel anzuzeigen, lassen Sie „**2 Title**“ anzeigen, indem Sie die **◀◀**- oder **▶▶**-Taste drücken und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.

Um als erstes die Namen der Künstler anzuzeigen, lassen Sie „**3 Artist**“ anzeigen, indem Sie die **◀◀**- oder **▶▶**-Taste drücken und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.

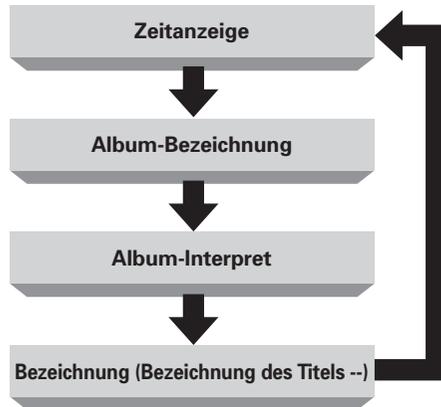
Um als erstes die Albumtitel anzuzeigen, lassen Sie „**4 Album**“ anzeigen, indem Sie die **◀◀**- oder **▶▶**-Taste drücken und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.

Um immer die Zeitinformation ohne Textinformation anzuzeigen, lassen Sie „**5 Time**“ anzeigen, indem Sie die **◀◀**- oder **▶▶**-Taste drücken und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.

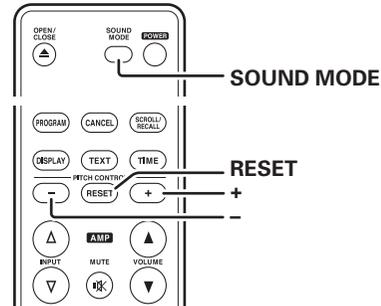
5. Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

**IM STOPPMODUS**

Bei jedem Drücken der **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung werden die einzelnen Informationen nacheinander angezeigt. Wenn die **▶**-Taste gedrückt wird, während „-- Title“ angezeigt wird, beginnt die Wiedergabe des entsprechenden Titels.

**PITCH-CONTROL (ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT)**

Drücken Sie im Modus Stopp mehrmals die **SOUND MODE**-Taste an der Fernbedienung, bis auf dem Display „Audio EX OFF“ erscheint.



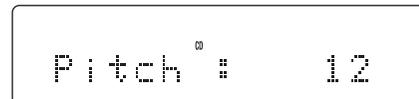
Die Wiedergabegeschwindigkeit (pitch) kann über ±12 Stufen geändert werden.

**Hinweis**

Bei Pitch-Control-Wiedergabe werden keine Digitalsignale ausgegeben. (Eine Signalausgabe erfolgt bei Einstellung von Pitch-Control auf „0“).

**ERHÖHEN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT**

Drücken Sie die **PITCH+**-Taste auf der Fernbedienung. Die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht sich jedes Mal, wenn die **+**-Taste gedrückt wird (maximal +12).

**VERRINGERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT**

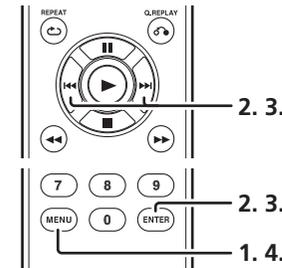
Drücken Sie die **PITCH-**-Taste auf der Fernbedienung. Die Wiedergabegeschwindigkeit verringert sich jedes Mal, wenn die **-**-Taste gedrückt wird (minimal -12).

**ZURÜCKKEHREN ZUR WIEDERGABE IN NORMALGESCHWINDIGKEIT**

Drücken Sie die **RESET**-Taste auf der Fernbedienung. „Pitch: 0“ erscheint auf dem Hauptdisplay. Wenn Sie die **RESET**-Taste auf der Fernbedienung noch einmal drücken, kehrt die Wiedergabe zur zuvor eingestellten Geschwindigkeitseinstellung zurück.

**DIGITALAUSGANG AUS**

Wenn der Digitalausgang nicht verwendet werden soll, stellen Sie den Digitalausgang auf AUS und Sie können eine bessere Klangqualität genießen.

**EINSTELLEN DES DIGITALAUSGANGS AUF EIN ODER AUS.**

1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
2. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „DigitalOut=>“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
3. Um den Digitalausgang einzuschalten, lassen Sie „1 On“ anzeigen, indem Sie die **◀◀**- oder **▶▶**-Taste drücken. Drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung. Um den Digitalausgang auszuschalten, lassen Sie „2 Off“ anzeigen, indem Sie die **◀◀**- oder **▶▶**-Taste drücken. Drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung. „D OFF“ leuchtet auf, wenn der Digitalausgang auf OFF steht. (Ein neues Gerät hat werksseitig die Einstellung „1 On“.)
4. Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

**AUSWAHL VON AUDIO EX**

Stellen Sie entsprechend der nachstehenden Tabelle Audio EX ein, um bessere Klangqualität zu erreichen. Durch wiederholtes Drücken der Taste **SOUND MODE** (an der Fernbedienung) im Stoppzustand können Sie Audio EX entsprechend der unten stehenden Liste verändern.

**AUDIO EX OFF**

- **Pitch control (Wiedergabegeschwindigkeit)**  
Aktiv
- **Digitalausgang**  
Ja (\*1) (wenn Pitch-Control auf 0 eingestellt ist)
- **Display**  
Ja

**AUDIO EX 1**

Standardeinstellung. Dieser Modus liefert eine bessere Klangqualität.

- **Pitch control (Wiedergabegeschwindigkeit)**  
Nicht aktiv
- **Digitalausgang**  
Ja (\*1)
- **Display**  
Ja

**AUDIO EX 2**

In diesem Modus wird die höchste Klangqualität von den analogen Ausgangsbuchsen erhalten.

- **Pitch control (Wiedergabegeschwindigkeit)**  
Nicht aktiv
- **Digitalausgang**  
Nein
- **Display**  
Nein (während der Wiedergabe) (\*2)

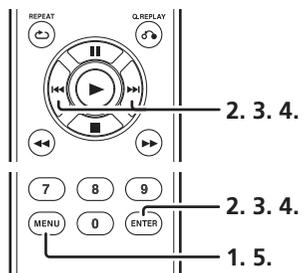
(\*1) Die Einstellung Digital Out im MENU (Siehe Seite 13) hat Priorität.

(\*2) Das Betätigen der **DISPLAY**-Taste an der Fernbedienung lässt das Display drei Sekunden lang aufleuchten.

# ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUF CD GESPEICHERTE MP3, WMA UND AAC-DATEIEN–

## AUSWAHL EINER ANZAHL WIEDERZUGEBENDER DATEIEN

Sie können wählen, ob alle Dateien oder Dateien in einem bestimmten Ordner wiedergegeben werden sollen.

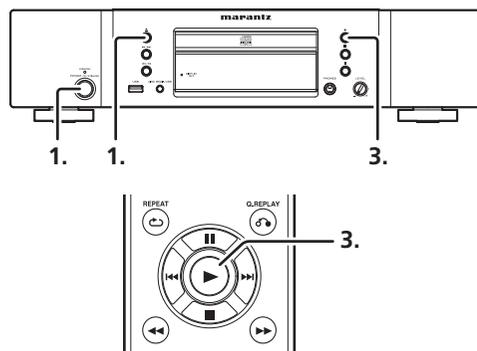


1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
2. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** "CD Setup =>" auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
3. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** "Range Spec=>" auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
4. Um alle Dateien auf der CD wiedergeben, lassen Sie "1 All" anzeigen, indem Sie die **◀◀** oder **▶▶**-Taste drücken. Drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung. Um die Dateien in einem bestimmten Ordner anzuzeigen, lassen Sie "2 Folder" anzeigen, indem Sie die **◀◀** oder **▶▶**-Tasten drücken. Drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung. (Ein neues Gerät hat werksseitig die Einstellung "1 All".)
5. Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

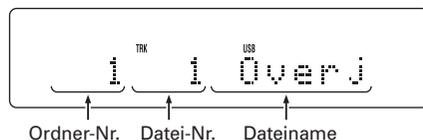
### Hinweis

Bei normaler/zufälliger Wiedergabe oder AMS-Wiedergabe wird die gewählte Auswahl wiedergegeben.

## WIEDERGABE



1. Drücken Sie die **POWER**-Taste, um den CD-Player einzuschalten. Legen Sie die wiedergegebende CD in die ausgefahrene CD-Lade ein.
2. Nachdem sich die CD-Lade geschlossen hat und "TOC Reading" angezeigt wurde, wird der Name des wiedergegebenden Titels angezeigt.
3. Drücken Sie die **▶**-Taste am Gerät oder an der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu beginnen. Stellen Sie den Lautstärkepegel am Verstärker ein. Pause oder Stoppen der Wiedergabe oder das Entnehmen der CD erfolgen genau wie bei einer Audio-CD. (Siehe Seite 7)



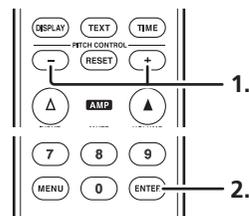
### Hinweis

Einige Wiedergabefunktionen, wie z. B. Programm-Wiedergabe und Pitch-Control können während der Wiedergabe von MP3-, WMA- oder AAC-Dateien nicht verwendet werden.

### Tipp

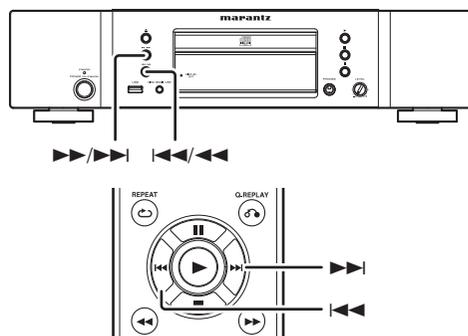
Maximal können pro CD 511 Dateien wiedergegeben werden, die in bis zu 255 Ordnern gespeichert sein können. (Die Höchstzahl der Summe aus Ordnern und Dateien beträgt 512.)

## WAHL DES ZUR WIEDERGABE GEWÜNSCHTEN ORDNERS



1. Wählen Sie bei gestoppter Wiedergabe den gewünschten Ordner mit der Taste **+** oder **-** auf der Fernbedienung. Der Name des gewählten Ordners wird angezeigt.
2. Drücken Sie die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung. Daraufhin wird der Name der ersten Datei des Ordners angezeigt.

## ABSPIELEN EINER BESTIMMTEN DATEI



## SPRUNG AN EINE NACHFOLGENDE DATEI

Durch mehrmaliges Drücken der **▶▶/▶▶**-Taste am CD-Player oder der **▶▶**-Taste an der Fernbedienung können Sie die entsprechende Anzahl von Dateien in Vorwärtsrichtung überspringen.

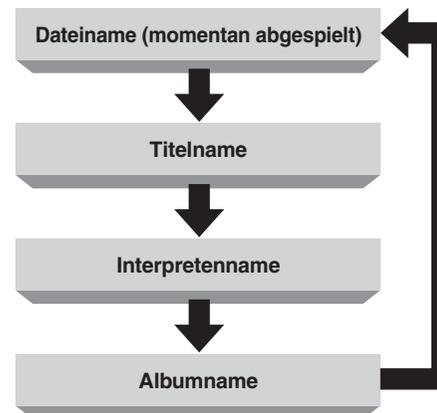
## RÜCKKEHR AN DEN ANFANG DER MOMENTAN ABGESPIELTEN ODER EINER VORAUSGEHENDEN DATEI

Wenn Sie die **◀◀/◀◀**-Taste am CD-Player oder die **◀◀**-Taste an der Fernbedienung drücken, beginnt die Wiedergabe noch einmal vom Anfang der aktuellen Datei.

Durch mehrfaches Drücken der gleichen Taste können Sie eine entsprechende Anzahl von Dateien in Rückwärtsrichtung überspringen, die Wiedergabe beginnt dann am Anfang der Datei.

## ANZEIGE VON TEXTINFORMATIONEN

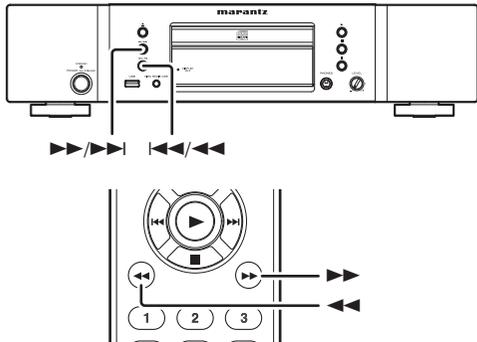
Bei jeder Betätigung der **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung wechselt die Anzeige in der unten abgebildeten Reihenfolge. Während der Wiedergabe werden hauptsächlich Informationen über die momentan abgespielte Datei angezeigt.



- Abhängig vom Typ der wiedergegebenen Datei werden Informationen möglicherweise nicht angezeigt.
- Es können nur alphanumerische Zeichen angezeigt werden.

### AUFsuchen EINER GEwÜNSCHTEN STELLE EINER DATEI

Während der Wiedergabe einer Datei können Sie einen Suchlauf in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung ausführen, um eine gewünschte Stelle zu lokalisieren.



### VORwÄRTSSUCHLAUF DURCH DIE MOMENTAN ABGESPIELTE DATEI

Der Suchlauf-Modus (Vorwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die ►►/►►-Taste am CD-Player oder die ►►-Taste an der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Vorwärtssuchlauf.

### RÜCKwÄRTSSUCHLAUF DURCH DIE MOMENTAN ABGESPIELTE DATEI

Der Suchlauf-Modus (Rückwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die ◀◀/◀◀ am CD-Player oder die ◀◀-Taste an der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Rückwärtssuchlauf.

### WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE DESSELBEN TITELS)

#### MEHRFACHE WIEDERGABE



Alle Dateien oder auch nur eine Datei können wiederholt wiedergegeben werden. Die Wiederholungsfunktion für alle Dateien gibt entsprechend der vorgenommenen Einstellung alle Dateien auf einer CD oder in einem bestimmten Ordner wieder (Siehe Seite 14).

Jedes Mal, wenn die REPEAT-Taste an der Fernbedienung gedrückt wird, ändert sich der Modus der Wiederholungsfunktion entsprechend der Abbildung:



Drücken Sie die ►-Taste, um die Wiedergabe-Wiederholung im ausgewählten Modus zu starten. (Siehe Seite 9.)

### WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG EINES BESTIMMTEN ABSCHNITTES (A-B-WIEDERHOLUNG)

Diese Funktion ermöglicht es, einen bestimmten Abschnitt einer Datei wiederholt abzuspielen. (Siehe Seite 9)

#### Hinweis

- Die A-B-Wiedergabe-Wiederholungsfunktion kann während der Zufallswiedergabe nicht angewendet werden.
- Bei Dateien mit einer niedrigen Bitrate können in bestimmten Fällen Probleme bei der Festlegung von Punkt B auftreten.

### ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE)

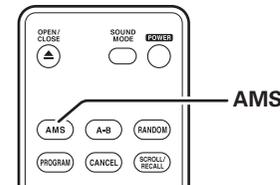
Diese Funktion ermöglicht es, alle Dateien in einer zufallsbestimmten Reihenfolge anzuordnen und abzuspielen. Bei gemeinsamer Verwendung mit der Funktion Wiedergabe-Wiederholung werden die gleichen jedes Mal in einer anderen Reihenfolge wiederholt.

Drücken Sie die RANDOM-Taste während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe. (Siehe Seite 10)

#### Hinweis

*Diese Funktion gibt alle Dateien auf einer CD oder in einem Ordner entsprechend der vorgenommenen Einstellungen wieder (Siehe Seite 14).*

### AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN DATEI)



Vom ersten Datei an können Sie die ersten 10 Sekunden eines jeden Datei wiedergeben.

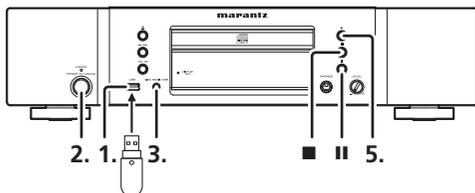
Drücken Sie die AMS-Taste an der Fernbedienung, um die AMS-Wiedergabe automatisch zu starten (Siehe Seite 10).

#### Hinweis

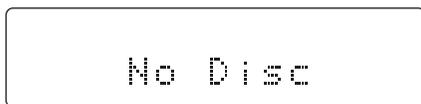
*Diese Funktion gibt alle Dateien auf einer CD oder in einem Ordner entsprechend der vorgenommenen Einstellungen wieder (Siehe Seite 14).*

# ERWEITERTE FUNKTIONEN (USB-/iPod- BETRIEB)

## NORMALE WIEDERGABE



1. Das USB-Medium (USB-Stick) an den auf dem auf der Vorderseite befindlichen
2. Drücken Sie die **POWER**-Taste, um den CD-Player einzuschalten.



Das Display durchläuft die Reihenfolge „Power On“ → „TOC Reading“ → „No Disc“ (Strom ein → Lesen des Inhaltsverzeichnisses → Keine Disc) (wenn keine Disc geladen ist).

3. Drücken Sie die Taste **DISC MEDIA/USB** an der Vorderseite.
4. USB-Anschluss anschließen. Während die Einheit den USB-Datenträger sucht, erscheint auf dem Display die folgende Anzeige.



Wenn die Einheit die Aufnahme der Dateiinformationen des USB-Sticks beendet hat, ändert sich die Displayanzeige folgendermaßen.

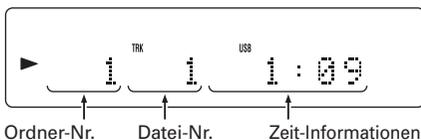


### Hinweis

Wenn kein USB-Medium angeschlossen ist, verändert sich das Display zyklisch in der Reihenfolge „USB Reading“ (USB wird gelesen) → „USB“.



5. Die **▶**-Taste drücken. Die im Menü ausgewählten Datei-Informationen und die Zeit-Informationen werden angezeigt.



Wenn die Anzahl der Dateien über 1.000 beträgt, ändert sich die Anzeige wie unten dargestellt:



### STOPPEN DER WIEDERGABE

Die **■**-Taste drücken.

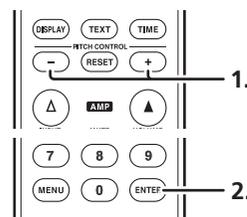
### ANHALTEN DER WIEDERGABE

Die **||**-Taste drücken. Wenn die Taste gedrückt wird, leuchtet die Anzeige „||“ (Pause), und die Wiedergabe wird angehalten. Um mit der Wiedergabe fortzufahren, ist die **||**-Taste erneut zu drücken oder die **▶**-Taste zu drücken.

### Tip

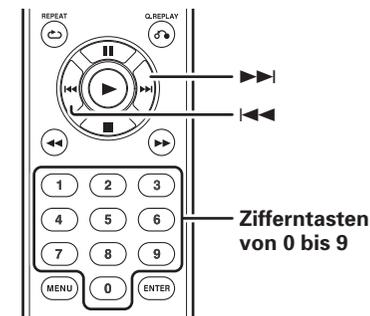
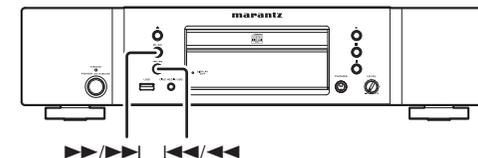
- Bei der Wiedergabe von USB-Medien-Dateien kann das Gerät bis zu 65.535 Dateien, 700 Ordnern und maximal 8 Ebenen wiedergeben.
- Der iPod-Entzerrer (Equalizer) kann vom Marantz-Player nicht betrieben werden. Wir empfehlen, den iPod-Entzerrer vor dem Anschluss des iPods an die Haupteinheit auszuschalten.
- Beim Anschluss eines iPod touch bitte darauf achten, dass der iPod touch freigeschaltet wird.
- Bei Podcasts kann keine Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge erfolgen.
- Bitte keine individuellen Track-Optionen auf der Basis von iTunes verwenden (Equalizer-Voreinstellungen usw.), da es möglich ist, dass die Einstellungen nicht wirksam werden oder dass es zu fehlerhaften Funktionen kommt.
- Wenn der iPod nach dem Anschluss anders arbeitet als in der Vergangenheit, bitte den iPod zurücksetzen und die Verwendung erneut versuchen.
- Je nach dem jeweiligen iPod-Modell können einige Operationen abweichend sein.

## WAHL VON DATEIEN AUS EINEM ANDEREN ORDNER



1. Wählen Sie bei gestoppter Wiedergabe den gewünschten Ordner mit der Taste **+** oder **-** auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung. Daraufhin wird der Name der ersten Datei des Ordners angezeigt.

## WIEDERGABE EINER BESTIMMTEN DATEI



## FESTLEGEN DER DATEI-NUMMER, DIE WIEDERGEgeben WERDEN SOLL (DIREKTER SUCHLAUF)

Wählen Sie über die Zifferntasten (0-9) an der Fernbedienung die Datei-Nummer aus. (Beispiel)

3. Datei: Drücken Sie **“3”**.
12. Datei: Drücken Sie **“1”** und danach **“2”** (innerhalb von ca. 1,5 Sekunden).

## EINGABE EINER FALSCHEN NUMMER

Wenn Sie eine Zahl wählen, die im Ordner nicht vorkommt, springt die Anzeige zum vorherigen Zustand zurück. Drücken Sie dann die korrekte Zahl.

ERWEITERTE FUNKTIONEN (USB-/iPod- BETRIEB)

**ZUR VORHERGEHENDEN ODER NÄCHSTEN DATEI SPRINGEN (TITEL ÜBERSPRINGEN)**

**ZU EINER NACHFOLGENDEN DATEI SPRINGEN**

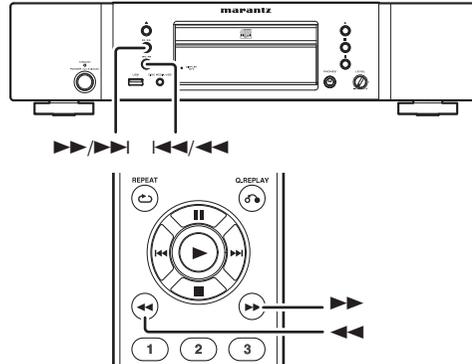
Durch mehrmaliges Drücken der ►►/►►-Taste am CD-Player oder der ►►-Taste an der Fernbedienung können Sie die entsprechende Anzahl von Dateien in Vorwärtsrichtung überspringen.

**ZURÜCKKEHREN AN DEN ANFANG DER AKTUELLEN ODER DER VORHERGEHENDEN DATEI**

Wenn Sie die ◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste an der Fernbedienung drücken, beginnt die Wiedergabe noch einmal vom Anfang der aktuellen Datei.

Durch mehrfaches Drücken der gleichen Taste können Sie eine entsprechende Anzahl von Dateien in Rückwärtsrichtung überspringen, die Wiedergabe beginnt dann am Anfang der Datei.

**WIEDERGABE IHRER LIEBLINGSTEILE EINES TRACKS (SUCHE)**



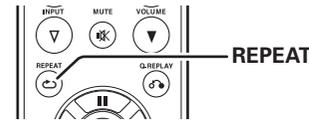
Der Suchmodus wird durch Halten der ◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder der ◀◀-Taste an der Fernbedienung aktiviert.

**Hinweis**

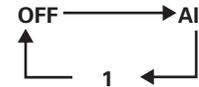
Während der Suchoperationen gibt es keinen Ton.

**VERWENDUNG DES MODUS „WIEDERHOLTE WIEDERGABE“ (REPEAT PLAY)**

Alle Dateien oder auch nur eine Datei können wiederholt wiedergegeben werden. Die Wiederholfunktion für alle Dateien gibt entsprechend der vorgenommenen Einstellung alle Dateien auf einem Medium oder in einem bestimmten Ordner wieder (Siehe Seite 18).



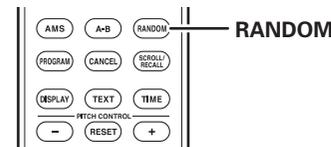
Bei jedem Drücken der REPEAT-Taste auf der Fernbedienung ändert sich der Modus der wiederholten Wiedergabe zyklisch in der folgenden Reihenfolge.



Um das Abspielen in dem gewählten Modus der wiederholten Wiedergabe zu beginnen, ist die ►-Taste zu drücken (siehe Seite 9).

**ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE)**

Sie können Songs in einer zufälligen Reihenfolge wiedergeben.



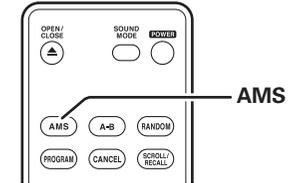
Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die RANDOM-Taste an der Fernbedienung. (Siehe Seite 10)

**Tipp**

Diese Funktion gibt alle Dateien auf einem Medium oder in einem Ordner entsprechend der vorgenommenen Einstellungen wieder (Siehe Seite 18).

**AMS-WIEDERGABE (SUCHEN NACH EINER BESTIMMTEN DATEI)**

Sie können, beginnend vom ersten Track an, die ersten 10 Sekunden jedes Tracks abspielen. Um die AMS-Wiedergabe automatisch zu beginnen, ist die AMS-Taste auf der Fernbedienung zu drücken (siehe Seite 10).



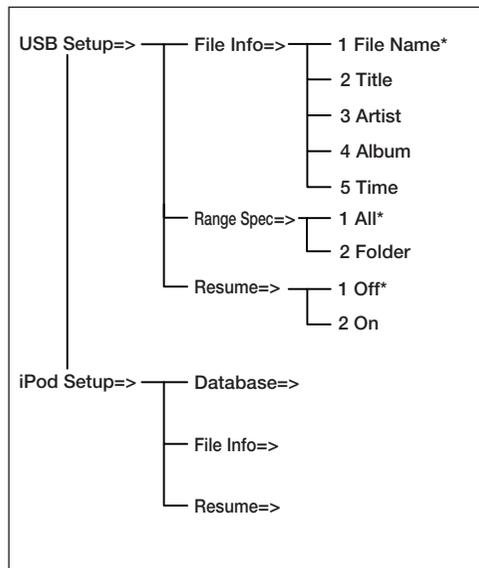
**Tipp**

Diese Funktion gibt alle Dateien auf einem Medium oder in einem Ordner entsprechend der vorgenommenen Einstellungen wieder (Siehe Seite 18).

## ERWEITERTE FUNKTIONEN (USB-/iPod- BETRIEB)

## USB-STICK-BETRIEB

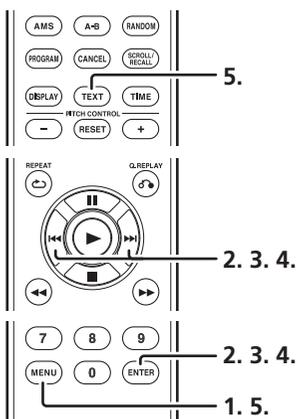
Das USB-Medium arbeitet in der folgenden hierarchischen Logik.



\* Standard-Einstellung

## AUSWAHL DER INFORMATIONSANZEIGE VON DATEIEN

Wenn ein USB-Stick abgespielt wird, können MP3-Tags und andere Datei- Informationen angezeigt werden.

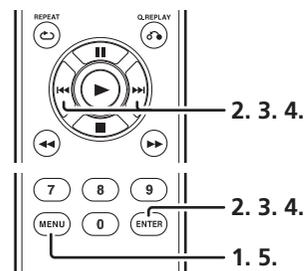


- Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
- Die Tasten **◀▶** verwenden, um „**USB Setup=>**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
- Die Tasten **◀▶** verwenden, um „**File Info=>**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
- Zur Anzeige der Dateinamen die Tasten **◀▶** verwenden, um „**1 File Name**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur Anzeige der Track-Titel die Tasten **◀▶** verwenden, um „**2 Title**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur Anzeige der Namen von Künstlern die Tasten **◀▶** verwenden, um „**3 Artist**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur Anzeige der Namen des jeweiligen Albums die Tasten **◀▶** verwenden, um „**4 Album**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur ständigen Anzeige von Zeitinformationen ohne Datei-Informationen die Tasten **◀▶** verwenden, um „**5 Time**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
- Die **Menu**-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Einstellung abzuschließen.

- Zur Anzeige ausgewählter Datei-Informationen während der normalen Wiedergabe die **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
- Zur Anzeige des Track-Titels ist die **TEXT**-Taste erneut zu drücken. Wenn „Track-Titel“ die gewählte Datei-Informationsoption war, wird der Künstler-Name angezeigt.
- Bei jedem Drücken der **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung ändert sich die Anzeige in der folgenden Reihenfolge: Track-Titel → Künstler-Name → Album-Name → Track-Titel.

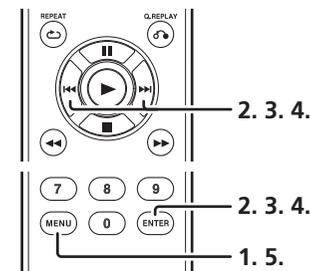
## AUSWAHL EINER ANZAHL WIEDERZUGEBENDER DATEIEN

Sie können wählen, ob alle Dateien auf dem USB-Medium oder Dateien in einem bestimmten Ordner wiedergegeben werden sollen.



- Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Tasten **◀▶** oder **▶▶** mehrmals, um „**USB Setup =>**“ anzeigen zu lassen, und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.
- Mit den Tasten **◀▶** oder **▶▶** „**Range Specs=>**“ anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
- Um alle Dateien auf dem USB-Medium wiederzugeben, lassen Sie „**1 All**“ anzeigen, indem Sie die **◀▶** oder **▶▶**-Taste drücken. Drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung. Um die Dateien in einem bestimmten Ordner anzuzeigen, lassen Sie „**2 Folder**“ anzeigen, indem Sie die **◀▶** oder **▶▶**-Tasten drücken. Drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung. (Ein neues Gerät hat werksseitig die Einstellung „**1 All**“.)
- Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

## ABSPIELN VON TRACKS VON DORT AN, WO SIE VORHER GESTOPPT WURDEN (WIEDERAUFNAHME DER WIEDERGABE)



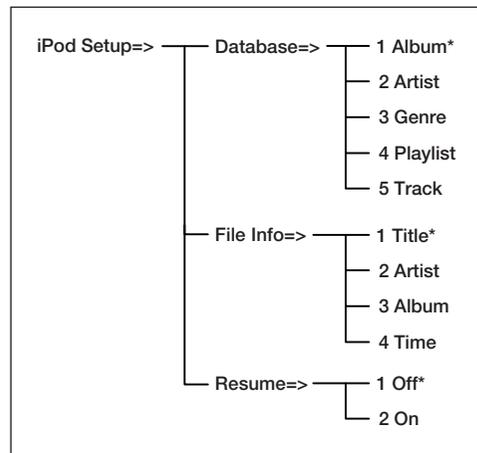
- Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
- Die Tasten **◀▶** verwenden, um „**USB Setup=>**“ oder „**iPod Setup=>**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
- Die Tasten **◀▶** verwenden, um „**Resume=>**“ (Wiederaufnahme) anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
- Zur Wiederaufnahme der Wiedergabe (Resume Play) sind die Tasten **◀▶** zu verwenden, um „**2 On**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung zu drücken. Um die Wiederaufnahme der Wiedergabe zu deaktivieren, sind die Tasten **◀▶** zu verwenden, um „**1 Off**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung zu drücken.
- Die **Menu**-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Einstellung abzuschließen.

## Hinweis

- Die Wiederaufnahme der Wiedergabe arbeitet nur, wenn ein identischer USB-Stick angeschlossen wird. Wenn ein anderer USB-Stick angeschlossen wird, beginnt die Einheit die Wiedergabe von der ersten Datei an.
- Das Gerät gibt möglicherweise die gewünschte Datei nicht wieder, wenn auf dem identischen USB-Medium Dateien hinzugefügt oder gelöscht wurden.
- Bei einem iPod wird die Wiedergabe vom Anfang der aktuellen Datei fortgesetzt.

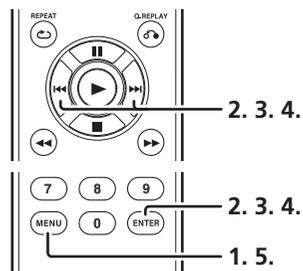
## iPod-BETRIEB

Der iPod arbeitet in der folgenden hierarchischen Logik.



\* Standard-Einstellung

## AUSWAHL DES iPod-DATENBESTANDS



1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
2. Die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „iPod Setup=>“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
3. Die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „Database=>“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.

4. Zur Auswahl eines Albums mit dem Namen des betreffenden Albums die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „1 Album“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.  
Zur Auswahl eines Albums mit dem Künstlernamen oder wenn der Wunsch besteht, alle Tracks mit einem gewählten Künstler abzuspielen, die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „2 Artist“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.  
Zur Auswahl von Künstlern nach Genre die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „3 Genre“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.  
Um die Titel einer Playlist wiederzugeben, lassen Sie die **◀◀** oder **▶▶**-Taste drücken, und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.

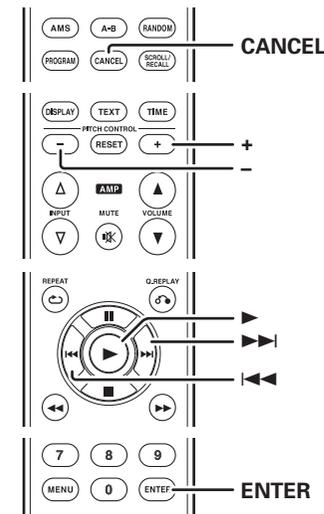
Um Tracks ohne Verwendung des Datenbestandes wiederzugeben, die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „5 Track“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.

5. Die **Menu**-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Einstellung abzuschließen.

## Hinweis

Hinsichtlich von Informationen zur Verwendungsweise mit jedem Datenbestand bitte auf Ihren iPod Bezug nehmen.

## AUSWAHL VON DATEIEN MIT ANDEREN KÜNSTLERN



Vorliegende Einstellung des iPod-Datenbestands auf „Künstler“

1. Die Taste **+**, **-** drücken und nach dem gewünschten Künstler suchen. Drücken der **CANCEL**-Taste auf der Fernbedienung bewirkt die Annullierung des momentan gewählten Künstlers.
2. Wenn der gewünschte Künstler angezeigt wird, die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken, woraufhin entweder „All Album“ (gesamtes Album), der **Name des Albums** oder der **Track-titel** angezeigt wird.

## (Auswahl aus dem gesamten Album)

3. Bei der Auswahl aus dem gesamten Album die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken, woraufhin der Titel des ersten Tracks mit dem Künstler angezeigt wird.
4. Wählen Sie mit der **◀◀** oder **▶▶**-Taste die gewünschte Datei aus. Drücken Sie die **▶**-Taste, um die Auswahl zu registrieren und wiederzugeben.

## (Auswahl aus dem Album)

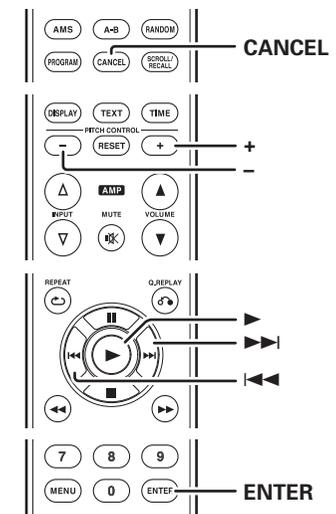
3. Bei der Auswahl aus dem Album die Taste **+**, **-** auf der Fernbedienung drücken, woraufhin die Namen von Alben mit dem Künstler angezeigt werden.

4. Wenn das gewünschte Album angezeigt wird, **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken, woraufhin der Titel des ersten Tracks aus dem Album angezeigt wird.
5. Wählen Sie mit der **◀◀** oder **▶▶**-Taste die gewünschte Datei aus. Drücken Sie die **▶**-Taste, um die Auswahl zu registrieren und wiederzugeben.

## Tipp

Sie können Alben oder Dateien auch mit den Zifferntasten 0-9 an der Fernbedienung auswählen. Hinsichtlich von Informationen zur Verwendungsweise mit jedem Datenbestand bitte auf Ihren iPod Bezug nehmen.

## AUSWAHL VON DATEIEN AUS EINEM ANDEREM GENRE



Vorliegende Einstellung des iPod-Datenbestands auf „Genre“

1. Drücken Sie zur Anzeige des von Ihnen gewünschten Genres die Taste **+**, **-** auf der Fernbedienung. Die **CANCEL**-Taste (Löschtaste) auf der Fernbedienung drücken, woraufhin der momentane Datenbestand aufgehoben wird. Wenn der gewählte Datenbestand aufgehoben worden ist, werden alle momentan gewählten Tracks angezeigt.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN (USB-/iPod- BETRIEB)

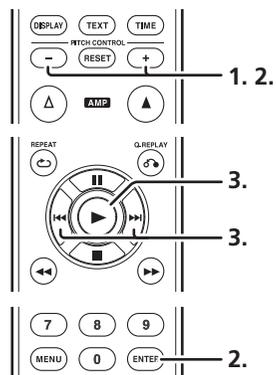
2. Wenn das gewünschte Genre angezeigt wird, die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken, woraufhin entweder „**All Artist**“ oder der **Name des Künstlers** angezeigt wird.
  3. Drücken Sie die Taste +, - auf der Fernbedienung und wählen Sie entweder „**All Artist**“ oder den Namen eines Künstlers. Drücken Sie die **ENTER**-Taste, woraufhin entweder „**All Album**“ oder der Name eines Albums angezeigt wird.
- (Auswahl aus dem gesamten Album)**
4. Wählen Sie „**All Album**“ und drücken Sie die **ENTER**-Taste und der Titel des ersten Tracks des ausgewählten Künstlers wird angezeigt.
  5. Wählen Sie mit der **◀◀** oder **▶▶**-Taste die gewünschte Datei aus. Drücken Sie die **▶**-Taste, um die Auswahl zu registrieren und wiederzugeben.

**Tip**

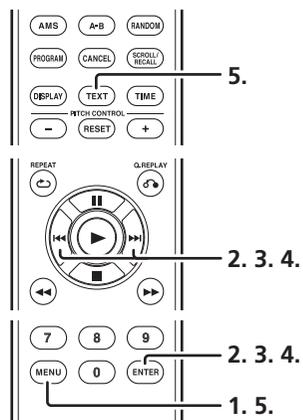
Sie können Alben oder Dateien auch mit den Zifferntasten 0-9 an der Fernbedienung auswählen.

**(Auswahl aus dem Album)**

4. Wählen Sie den Namen eines Albums und drücken Sie die **ENTER**-Taste und der Name der ersten Datei des ausgewählten Albums wird angezeigt.
5. Wählen Sie mit der **◀◀** oder **▶▶**-Taste die gewünschte Datei aus. Drücken Sie die **▶**-Taste, um die Auswahl zu registrieren und wiederzugeben.

**AUSWAHL VON DATEIEN AUS EINEM ANDEREM ALBUM**

Vorliegende Einstellung des iPod-Datenbestandes auf „Album“

**AUSWAHL DER INFORMATIONSANZEIGE VON DATEIEN**

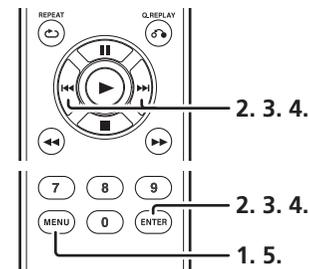
Wenn iPod-Dateien abgespielt werden, können Datei-Informationen angezeigt werden.

1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
2. Die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „**iPod Setup=>**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
3. Die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „**File Info=>**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.

4. Zur Anzeige der Track-Titel die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „**1 Title**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur Anzeige der Namen von Künstlern die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „**2 Artist**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur Anzeige der Namen des jeweiligen Albums die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „**3 Album**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zur ständigen Anzeige von Zeitinformationen ohne Datei-Informationen die Tasten **◀◀**, **▶▶** verwenden, um „**4 Time**“ anzuzeigen, und dann **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
5. Die **Menu**-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Einstellung abzuschließen.
  - Zur Anzeige ausgewählter Datei-Informationen während der normalen Wiedergabe die **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung drücken.
  - Zur Anzeige des Track-Titels ist die **TEXT**-Taste erneut zu drücken. Wenn „Track-Titel“ die gewählte Datei-Informationsoption war, wird der Künstlername angezeigt.
  - Bei jedem Drücken der **TEXT**-Taste auf der Fernbedienung ändert sich die Anzeige in der folgenden Reihenfolge: Track-Titel → Künstler-Name → Album-Name → Track-Titel.

**STEUERUNG EINES iPod ÜBER DESSEN BEDIENELEMENTE**

Sie können festlegen, ob der iPod über die eigenen Bedienelemente oder vom CD-Player aus gesteuert wird.



1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste **MENU** an der Fernbedienung.
2. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**iPod Setup =>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
3. Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** „**iPod Ctrl =>**“ auf dem Display anzeigen und dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung drücken.
4. Um den iPod über seine eigenen Bedienelemente zu steuern, lassen Sie „**1 Direct**“ anzeigen, indem Sie die **◀◀** oder **▶▶**-Taste drücken. Drücken Sie dann **ENTER** an der Fernbedienung. Um den iPod über den CD-Player oder dessen Fernbedienung zu steuern, lassen Sie „**2 Remote**“ anzeigen, indem Sie die **◀◀** oder **▶▶**-Taste drücken, und drücken Sie dann die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung.
5. Drücken Sie die Taste **MENU** an der Fernbedienung, um die Einstellung abzuschließen.

**Hinweis**

Mit der Einstellung „**1 Direct**“ können Sie die Befehle Play, Pause, Next, Previous und Stop der Fernbedienung benutzen.

Wenn ein 1G Nano oder 5G iPod angeschlossen und die Einstellung „**1 Direct**“ aktiv ist, ändert sich die Einstellung automatisch zu „**2 Remote**“, da diese Modelle die Funktion nicht unterstützen.

# FEHLERSUCHE

Wenn bei der Benutzung dieses Geräts Probleme auftreten, überprüfen Sie zunächst die in der folgenden Tabelle aufgelisteten Punkte.

Sollten Sie das Problem nicht beheben können, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich unverzüglich an einen von Marantz zugelassenen Händler oder an ein autorisiertes Service-Center.

## ALLGEMEIN

Symptom	Ursache	Lösung	Seite
Kein Strom.	Das Netzkabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Stecken Sie das Netzkabel fest in das Gerät.	6
		Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose.	6
Kein Ton oder Ton ist verzerrt.	Die Ausgangskabel sind nicht richtig angeschlossen.	Stecken Sie die Ausgangskabel fest in die Anschlüsse am Gerät und am Verstärker ein.	6
	Der Analogausgang des Geräts ist mit den Anschlüssen des PHONO-Eingangs am Verstärker verbunden.	Schließen Sie die Analogausgänge dieses Geräts nicht an die Anschlüsse des PHONO-Eingangs am Verstärker an.	6
	Fehlerhafte Bedienung des Verstärkers.	Überprüfen Sie die Einstellungen für Eingangsauswahl, Lautstärkeregelung und Lautsprecher am Verstärker.	6
	Die Wiedergabe dieses Geräts steht auf Pause.	Drücken Sie die Play-Taste.	7
Kopfhörer ohne Ton oder Ton ist verzerrt.	Der Stecker des Kopfhörers ist nicht korrekt angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers fest in die Kopfhörerbuchse am Gerät.	4
	Die Lautstärkeregelung für den Kopfhörer ist auf Minimum eingestellt.	Stellen die Lautstärke ein.	4
Kein digitaler Audioausgang.	Die Einstellung für den Digitalausgang steht auf OFF.	Stellen Sie die Einstellung für den Digitalausgang auf ON.	13
	Die AUDIO EX-Einstellung steht auf 2.	Stellen Sie AUDIO EX auf 1.	13
Die Bedienung des Geräts über die Fernbedienung ist nicht möglich.	Die Batterien in der Fernbedienung sind leer.	Ersetzen Sie sie durch neue Batterien.	3
	Die Fernbedienung befindet sich außerhalb ihrer Reichweite.	Überprüfen Sie die Reichweite der Fernbedienung und verwenden Sie sie innerhalb der Reichweite.	3
	Zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befindet sich ein Hindernis.	Entfernen Sie das Hindernis.	3
	Der Fernbedienungssensor des Geräts ist starkem Lichteinfall ausgesetzt.	Achten Sie darauf, dass der Fernbedienungssensor nicht starkem Lichteinfall ausgesetzt ist.	3
	Der Schalter EXTERNAL/INTERNAL an der Rückseite ist auf EXTERNAL eingestellt.	Stellen Sie den Schalter EXTERNAL/INTERNAL auf INTERNAL.	6, 8

## CD-WIEDERGABE

Symptom	Ursache	Lösung	Seite
CD wird nicht wiedergegeben.	Die CD ist nicht korrekt in die CD-Lade eingelegt.	Legen Sie sie korrekt ein.	7
	Die CD wurde verkehrt herum eingelegt. (Die bedruckte Seite der CD zeigt nach unten.)	Legen Sie die CD so ein, dass die bedruckte Seite nach oben zeigt.	7
	Die CD ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Oberfläche der CD.	26
	Die CD ist zerkratzt.	Eine stark zerkratzte CD kann möglicherweise nicht wiedergegeben werden.	26
	Die CD ist verbogen.	Eine stark verbogene CD kann möglicherweise nicht wiedergegeben werden.	26
	Es wird versucht, eine CD wiederzugeben, die nicht von diesem Gerät unterstützt wird.	Verwenden Sie eine CD, die von diesem Gerät unterstützt wird.	23, 24
Keine Wiedergabe bei einer CD-R/CD-RW.	Kondenswasser hat sich auf der Linse im Gerät gebildet.	Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie 30 Minuten bevor Sie es wieder einschalten und verwenden.	2
	Die CD wurde nicht fertig gestellt.	Stellen Sie die CD mit einer CD-Schreibsoftware fertig.	24
	Die aufgezeichneten Dateien liegen nicht im CDDA-Format für Musik vor. Möglicherweise wurde aber auch eine MP3-/WMA-/AAC-Datei nicht korrekt aufgezeichnet.	Zeichnen Sie Daten in einem Format auf, das vom Gerät unterstützt wird.	24

## FEHLERSUCHE

## USB-WIEDERGABE

Symptom	Ursache	Lösung	Seite
“OverCurrent” erscheint auf dem Display.	Der Überstromschutz für den USB-Anschluss des Geräts wurde aktiviert.	Dieses USB-Gerät wird nicht unterstützt. Verwenden Sie ein USB-Gerät, dessen Betriebslaststrom 500 mA oder weniger beträgt.	–
“FAT Error” oder “Cluster Err” erscheint auf dem Display.	Es wird ein nicht unterstütztes Dateisystem verwendet. Oder dieses Gerät unterstützt kein USB-Speichermedium mit einer Kapazität von weniger als 128 MB.	Verwenden Sie ein USB-Speichermedium mit einer Kapazität von mehr als 256 MB, das mit einem kompatiblen Dateisystem (FAT32 oder FAT) formatiert wurde.	24
“No File” erscheint auf dem Display.	Es ist keine Datei vorhanden, die mit dem Gerät wiedergegeben werden kann.	Überprüfen Sie, welche Formate das Gerät unterstützt.	23, 24
“DRM Stream” erscheint auf dem Display.	Die entsprechende Datei ist durch digitale Rechteverwaltung (Digital Rights Management) geschützt.	Eine Wiedergabe ist nicht möglich, da die entsprechende Datei durch eine digitale Rechteverwaltung geschützt ist, die nicht von diesem Gerät unterstützt wird.	23
“Can’tConnect” erscheint auf dem Display.	Ein Gerät wurde angeschlossen, das vom CD-Player nicht erkannt wird.	Manche Dateien auf USB-Geräten, die zu einem bestimmten Typ von USB-Massenspeichern gehören, können nicht wiedergegeben werden. (Dies stellt keine Fehlfunktion dar.)	24
Das Lesen der Daten auf dem USB-Gerät dauert sehr lange.	Das Lesen der Daten kann bei einer großen Anzahl von Ordnern und Dateien sehr lange dauern.	Warten Sie, bis der Lesevorgang beendet ist.	–
Kein Ton oder Ton ist verzerrt.	Das Gerät wird mit einer Verlängerung des USB Kabels benutzt.	Verwenden Sie keine Verlängerung des USB-Kabels.	8
	Das Gerät befindet sich im CD-Wiedergabemodus.	Drücken Sie die Taste DISC MEDIA/USB, um zum USB-Wiedergabemodus umzuschalten.	16
	Das USB-Gerät ist nicht korrekt an das Gerät angeschlossen.	Schließen Sie das USB-Gerät korrekt an das Gerät an.	8, 16
	Das USB-Gerät ist beschädigt.	Ersetzen Sie das USB-Gerät.	–
	Das USB Gerät ist über einen USB-Hub an das Gerät angeschlossen.	Schließen Sie ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub an.	8

## iPod-WIEDERGABE

Symptom	Ursache	Lösung	Seite
Keine Wiedergabe, wenn ein iPod angeschlossen wird.	Der iPod war nicht im Betriebsmodus, als er angeschlossen wurde.	Schalten Sie den iPod ein, und verbinden Sie ihn dann mit dem Gerät.	–
Kein Ton.	Die iPods der 5. Generation und früher werden nicht unterstützt.	Siehe “iPod-BETRIEB”.	24

# ANDERE

## WMA-WIEDERGABE

- Windows Media ist ein Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
- WMA ist die Abkürzung für „Windows Media Audio“ und ist eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audio- kompressionstechnologie. WMA-Daten können unter Verwendung der Serien Windows Media® Player Version 7, 7.1, Windows Media® Player für Windows® XP oder Windows Media® Player 9 enkodiert werden.
- Es sind Discs zu verwenden, die in Übereinstimmung zum CD-ROM- Dateisystem ISO 9660 Level 1/Level 2 und erweitertem Format bespielt wurden (Joliet, Romeo).
- WMA-Dateien mit einem DRM-Kopierschutz können nicht abgespielt werden.
- WMA-Dateien sind unter Verwendung von Anwendungen, die eine Zertifizierung der Microsoft Corporation erhalten haben, zu enkodieren. Wenn eine nicht zertifizierte Anwendung verwendet wird, kann es sein, dass kein normaler Betrieb möglich ist.
- Titel, Namen der Künstler und Album-Titel werden als Textinformation dargestellt.
- Die TEXT-Anzeige ist lediglich alphanumerisch. Soweit nicht-alphanumerische Zeichen gespeichert wurden, werden diese als “\*” angezeigt.

## WINDOWS MEDIA DRM

Windows Media Digital Rights Management (DRM) (nachfolgend als WMDRM) ist eine Plattform zur Verhinderung der Wiedergabe auf Computern, digitalen Audiospielern, Netzwerkgeräten und Ähnlichem, um auf diese Weise den digitalen Inhalt sicher weiterzugeben.

Der durch WMDRM geschützte Inhalt kann nur wiedergegeben werden, wenn ein Anschluss an einen Medienserver erfolgt ist, der WMDRM-Funktionalität besitzt.

Dieses System gibt keinen Inhalt wieder, der durch WMDRM geschützt ist.

## WMA-DATEIEN

<b>Standard</b>	Konformität zu Microsoft Windows Media Audio 9.2 Folgendes wird nicht unterstützt: <ul style="list-style-type: none"> <li>• WMA9 Series Professional</li> <li>• WMA9 Series Voice</li> <li>• WMA Series Lossless</li> <li>• WMA mit Video</li> </ul>
<b>Dateierweiterung</b>	.wma
<b>Bitrate [kbps]</b>	CDs: 48–192 USB-Medien: 48–320
<b>Abtastfrequenz [kHz]</b>	44,1
<b>Kanäle</b>	2 Kanäle (Stereo)

## MP3-WIEDERGABE

- Es sind Discs zu verwenden, die in Übereinstimmung mit dem CD-ROM-Dateisystem ISO 9660 Level 1/Level 2 und erweitertem Format bespielt wurden (Joliet, Romeo).
- „No File“ wird angezeigt, wenn der Versuch unternommen wird, MPEG1-Audio-Layer-3-Dateien wiederzugeben, die nicht mit den für das Gerät angegebenen Abtastfrequenzen bespielt wurden. Das Gerät kann solche Dateien nicht wiedergeben.
- Variable Bitrate (VBR) wird nicht unterstützt (wenn eine Wiedergabe möglich ist, wird die Zeitanzeige auf dem Display schneller und langsamer).
- Für die Audio-Qualität wird eine Aufnahme- rate von 128 kbps oder höher empfohlen.
- Titel, Namen der Künstler und Album-Titel werden als Textinformation dargestellt.
- Die TEXT-Anzeige ist lediglich alphanumerisch. Soweit nicht-alphanumerische Zeichen gespeichert wurden, werden diese als “\*” angezeigt.

## MP3-DATEIEN

<b>Standard</b>	MPEG-1 Audio Layer3
<b>Dateierweiterung</b>	.mp3
<b>Bitrate [kbps]</b>	Für MPEG-1 Audio Layer3, 32 - 320
<b>Abtastfrequenz [kHz]</b>	Für MPEG-1 Audio Layer 33, 32/44,1/48
<b>Kanäle</b>	2 Kanäle (Stereo)
<b>Emphase</b>	OFF

## AAC-WIEDERGABE

- AAC ist eine Abkürzung für Advanced Audio Coding. Es ist das Basisformat hinsichtlich der in MPEG-2 oder MPEG-4 verwendeten Audiokompressionstechnologie.
- Das Abspielen von AAC-Dateien mit der Dateierweiterung „.m4a“, die unter Verwendung von iTunes® enkodiert wurden, wird von dem vorliegenden Gerät unterstützt. Es ist jedoch möglich, dass Dateien nicht abgespielt werden können, da sie DRM-Kopierschutz (Copyright-Schutz) haben oder da die Version von iTunes damit enkodiert wurde.
- iTunes ist ein Warenzeichen von Apple Inc., das in den USA und in anderen Ländern registriert ist
- Dies gilt für Dateien, die mit iTunes erstellt wurden.
- Titel, Namen der Künstler und Album-Titel werden als Textinformation dargestellt.
- Die TEXT-Anzeige ist lediglich alphanumerisch. Soweit nicht-alphanumerische Zeichen gespeichert wurden, werden diese als “\*” angezeigt.

<b>Standard</b>	MPEG-4/AAC LC (Niedrige Komplexität)
<b>Dateierweiterung</b>	.m4a
<b>Bitrate [kbps]</b>	8 - 320
<b>Abtastfrequenz [kHz]</b>	32/44,1/48
<b>Kanäle</b>	2 Kanäle (Stereo)

## WIEDERGABE VON WAV-DATEIEN NUR USB-MEDIEN

- Einige WAV-Dateien können, abhängig von der für die Erstellung verwendete Software, nicht wiedergegeben werden.

<b>Standard</b>	RIFF-Wellenform-Audioformat
<b>Format</b>	Linear PCM
<b>Dateierweiterung</b>	.wav
<b>Abtastfrequenz [kHz]</b>	Linea PCM: PCM 32/44,1/48 Andere Frequenzen als die angegebenen werden nicht unterstützt.
<b>Anzahl der Bits [bit]</b>	Linear PCM: 16
<b>Kanäle</b>	2 Kanäle (Stereo)
<b>Textinformationen</b>	keine

## ANDERE

## iPod-WIEDERGABE

- Unterstützte iPod-Modelle  
Made for
  - iPod touch
  - iPod classic
  - iPod with video
  - iPod nano (4th generation)
  - iPod nano (3rd generation)
  - iPod nano (2nd generation)
  - iPod nano (1st generation)
- Je nach dem jeweiligen iPod-Modell können einige Operationen abweichend sein.
- Wenn die Software des iPods alt ist, kann es sein, dass sie nicht richtig arbeitet. Bitte achten Sie darauf, aktuelle iPod-Software zu verwenden.
- Das Text-Display arbeitet nur alpha-numerisch. Wenn Zeichen vom iPod aufgenommen worden sind, die nicht alphanumerisch sind, werden die Zeichen als „\*“ angezeigt.
- Der iPod ist ein Gerät, das für die private Duplizierung und Wiedergabe von nicht Copyright-geschütztem Material oder von Material, für das die Duplizierung und die Wiedergabe gesetzlich erlaubt sind, lizenziert ist. Die Missachtung des Copyright-Schutzes ist gesetzlich verboten.
- Der iPod-Equalizer kann nicht vom Gerät aus gesteuert werden. Es wird empfohlen, den iPod-Equalizer vor dem Anschließen des iPods an das Gerät auf "OFF" zu stellen.
- Es wird empfohlen, die "Klicken/Toneffekte"-Einstellung des iPod auf "Aus" oder "Lautsprecher" zu stellen.
- Bitte beachten Sie, dass wir keine Kompensation bieten, wenn bei der Verwendung des Gerätes mit einem iPod Probleme hinsichtlich der iPod-Daten auftreten.
- Dateien, die auf einem iPod abgespielt werden können (AAC, MP3, Apple Lossless, WAV und AIFF), können auf dieser Einheit abgespielt werden.
- "Made for iPod" bedeutet, dass speziell für die Verbindung zum iPod ein elektronisches Zusatzteil entwickelt und vom Entwickler zertifiziert wurde, um den Apple-Qualitätsstandards zu genügen. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheitsnormen und behördlichen Vorschriften.

iPod ist ein Warenzeichen der Apple Inc., das in den USA und in anderen Ländern registriert ist.

WIEDERGABE VON CD-R/  
CD-RW-DISCS

Dieses Gerät kann sowohl CD-RW-Discs (ReWritable) als auch herkömmliche Audio-CDs und CD-R-Discs (Recordable) wiedergeben.

- Die CD-R- und CD-RW-Discs sollten einwandfrei aufgezeichnete TOC-Informationen\* enthalten, so dass sie wiedergegeben werden können. Bei CD-Recordern wird das Schreiben der TOC-Informationen als Finalisieren bezeichnet. Eine Disc, die nicht finalisiert wurde, kann nicht richtig als Audio-CD erkannt und auf normalen CD-Playern oder Super-Audio-CD-Playern wiedergegeben werden. Bitte lesen Sie für Einzelheiten das dem CD-Recorder beiliegende Bedienungshandbuch.
  - \* TOC steht für Table Of Contents und enthält Informationen wie Gesamtanzahl der Titel und Gesamtwiedergabezeit der Disc.
- Diese Einheit kann CD-Format und CD-R/CD-RW-Discs abspielen, die WMA/MP3/AAC-Musikdaten enthalten. Es kann jedoch sein, dass einige Discs Probleme haben wie die, dass sie nicht abgespielt werden können, dass Geräusche auftreten oder dass der Klang verzerrt ist.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Wiedergabe bestimmt. Es kann keine CD-R/CD-RW-Discs abspielen.
- Da die Wiedergabe einer CD-RW-Disc eine Teiländerung des Player-Setups erforderlich macht, kann das Lesen der TOC-Information länger dauern als bei einer Audio-CD oder CD-R-Disc.
- Je nach den Anwendungseinstellungen und der jeweiligen Umgebung kann es sein, dass Discs, die mit einem PC bespielt worden sind, nicht abgespielt werden können. Bitte nehmen Sie im korrekten Format auf. (Zu Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsvertreter.)
- Discs, die mit dem Packet Writing System bespielt wurden, können nicht wiedergegeben werden.
- Mixed-Mode-CDs/Enhanced CDs sowie DTS-CDs können nicht wiedergegeben werden.

WIEDERGABE VON  
KOPIERGESTEUERTEN CDs

Einige kopiergesteuerten CDs entsprechen möglicherweise nicht den offiziellen CD-Normen. Dabei handelt es sich um Spezial-Discs, die möglicherweise nicht mit diesem Gerät abgespielt werden können.

## DUALDISC-WIEDERGABE

- „DualDiscs“ enthalten DVD-Standard-konformes Video und Audio auf der einen Seite und Audio für das Abspielen auf einem CD-Spieler auf der anderen Seite.
- Da die Nicht-DVD-Audioseite nicht mit allgemeinen physikalischen CD-Standards übereinstimmt, kann sie nicht abgespielt werden.
- Wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Einzelheiten wie beispielsweise „DualDisc“-Spezifikationen und -Standards an Ihren Verkaufsvertreter oder Händler.

## USB-DATENTRÄGER

- Musikdateien können durch Anschluss des Gerätes mit einem USB-Kabel an einen PC nicht abgespielt werden. Dies ist ein Datenträger, der zur Klasse der USB-Massenspeicher wie beispielsweise ein USB-Speicher (FAT16-, FAT32-Format- unterstützt) gehört, die das Gerät unterstützt.
- Es gibt Fälle, in denen die Wiedergabe des gesamten USB-Speichers oder die Bereitstellung von elektrischem Strom nicht garantiert werden kann. Beachten Sie bitte ferner, dass wir in dem unwahrscheinlichen Fall eines Verlustes von Dateien in USB-Speichern nicht die Verantwortung übernehmen können.

**TECHNISCHE DATEN****AUDIO-EIGENSCHAFTEN**

Kanäle .....	2 Kanäle
Frequenzgang .....	2 Hz bis 20 kHz
Dynamikbereich .....	100 dB
Rauschabstand (A-bewertet) .....	110 dB
Kanaltrennung (1 kHz) .....	110 dB
Klirrfaktor (1 kHz) .....	0,002%
Gleichlaufschwankungen .....	Quarz-Kristall-Genauigkeit
Audioausgang .....	2,35 V rms, stereo
Kopfhörerausgang (variables Maximum) .....	18 mW/32 Ohm
Digitalausgang	
Koaxialausgang (Stiftbuchse) .....	0,5 Vp-p, 75 Ohm
Optischer Ausgang (rechteckiger optischer Anschluss) .....	-19 dBm

**OPTISCHES ABLESESYSTEM**

Laser .....	AlGaAs Halbleiter
Wellenlänge .....	780 nm

**SIGNALSYSTEM**

Abtastfrequenz .....	44,1 kHz
Quantisierung .....	16-Bit linear PCM

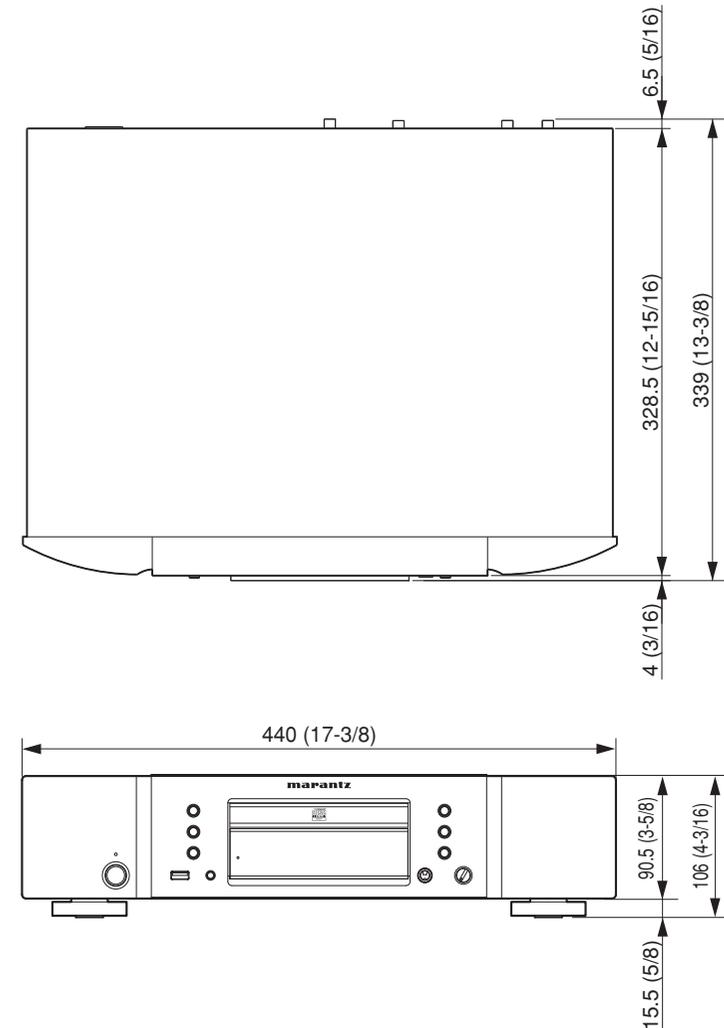
**STROMVERSORGUNG**

Anforderungen an die Stromversorgung .....	Wechselstrom 230 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme .....	19 W
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus .....	0,3 W

Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses CD-Players zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

**ABMESSUNGEN**

(Einheit: mm (in))



Gewicht: 6,6 kg

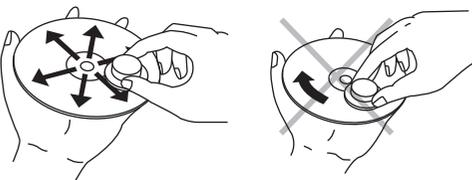
CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## ANDERE

## HINWEISE ZU DEN DISCS

- \* **Gehen Sie mit den Disc sorgfältig um, damit ihre Oberfläche nicht beschädigt wird.**
- \* **Halten Sie die Oberfläche der Discs stets sauber.**

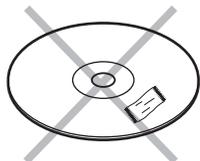
Verwenden Sie für das Reinigen der Disc-Oberflächen stets einen Spezialreiniger und wischen Sie die Discs so ab, wie es in der unten stehenden Abbildung gezeigt wird.



- Wischen Sie die Oberfläche radial von der Mitte aus gehend ab.
- Wischen Sie die Oberfläche nicht mit kreisförmigen Bewegungen ab.

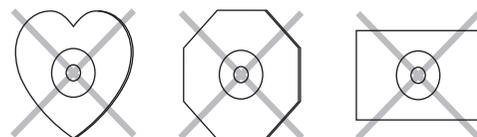
- \* **Kleben Sie keine Papierstückchen oder Aufkleber auf die beschriftete Seite der Discs.**

Wenn sich auf einer Disc Plastikklebeband befindet oder ein CD-Ausleihaufkleber mit Klebstoff darauf geklebt wurde und die Kante hervorsteht, oder wenn eine Disc Spuren von Klebeband oder Aufklebern aufweist, versuchen Sie nicht, diese wiederzugeben. Wenn solch eine Disc in dem Player abgespielt wird, können Sie sie unter Umständen nicht mehr herausnehmen oder es könnte eine andere Fehlfunktion verursacht werden.



- \* **Verwenden Sie keine speziell geformten Discs.**

Versuchen Sie nicht, herzförmige oder achteckige Discs oder andere speziell geformte Discs wiederzugeben. Sie können sie unter Umständen nicht mehr herausnehmen oder es könnte eine andere Fehlfunktion im Player verursacht werden.



- \* **Verwenden Sie Discs, die die CD-Normen erfüllen, wie Discs mit dem "CD-Logo", "Compact Disc Digital Audio" oder "Compact Disc Text"-Zeichen auf der Discoberfläche.**

Es kann keine Garantie für die Wiedergabe von Discs gegeben werden, die nicht die entsprechenden CD-Normen erfüllen.

Entsprechend kann keine Garantie hinsichtlich der Tonqualität der Discs gegeben werden, auch wenn diese wiedergegeben werden können.

- \* **Zum Schutz Ihrer Discs vor Schäden sollten Sie sie nicht an folgenden Orten aufbewahren.**

- Orte, an denen sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt wären oder in der Nähe einer Heizung oder eines anderen wärmeausstrahlenden Gerätes
- Orte, an denen der Feuchtigkeitsgehalt hoch oder an denen es sehr staubig ist
- Neben einem Fenster oder einem anderen Ort, an dem sie Regen ausgesetzt werden könnten
- \* **Gewöhnen Sie sich an, die Disc nach dem Gebrauch in ihre Disc-Hülle zurückzulegen.**

## REINIGUNG DER OBERFLÄCHEN DES GERÄTS

Die Oberfläche Ihres Geräts hält unbegrenzt, wenn sie richtig gepflegt und gereinigt wird. Verwenden Sie keine Scheuerpads, Stahlwolle, Scheuermittel oder scharfe chemische Mittel (z.B. Laugenlösung), Alkohol, Verdünner, Benzin, Insektizide oder andere flüchtige Substanzen, da diese die Oberfläche Ihres Gerätes beschädigen. Verwenden Sie keine Tücher, die chemische Stoffe enthalten. Wenn das Gerät schmutzig ist, reiben Sie die Flächen mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.

Wenn das Gerät stark verunreinigt ist:

- Lösen Sie etwas Spülmittel im Verhältnis 1:6 (1 Teil Spülmittel – 6 Teile Wasser) in Wasser auf.
- Tauchen Sie ein weiches, fusselfreies Tuch in die Lösung und wringen Sie es aus.
- Reiben Sie das Gerät mit dem feuchten Tuch ab.
- Reiben Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch trocken.



## REPARATUREN

Das Personal der Kundendienststellen besteht nur aus den qualifiziertesten und erfahrensten Servicetechnikern, die im Werk ausgebildet wurden. Nur sie haben das Wissen und die spezielle Ausrüstung, die für die Reparatur und die Kalibrierung dieses Präzisionsgerätes in der Garantiezeit erforderlich sind. Nach der Garantiezeit werden die Reparaturen gegen Berechnung ausgeführt, wenn das Gerät wieder in den normalen Betriebszustand versetzt werden kann.

Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an eine Kundendienststelle in Ihrer Nähe, die in der Liste der autorisierten Marantz Kundendienststellen aufgeführt ist. Wenn Sie uns schreiben, vergessen Sie nicht die Modell- und Seriennummer und beschreiben Sie das Problem, das Ihrer Meinung nach vorliegt.